

CATALOGUE No.

35-204

ANNUAL - ANNUEL



SAWMILLS AND PLANING MILLS

(Formerly Sawmills)

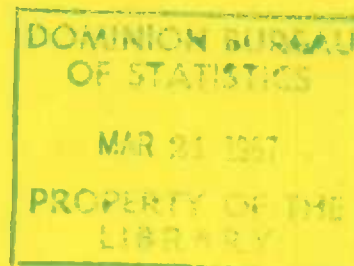
SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE

(Ci-devant Scieries)

1964

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

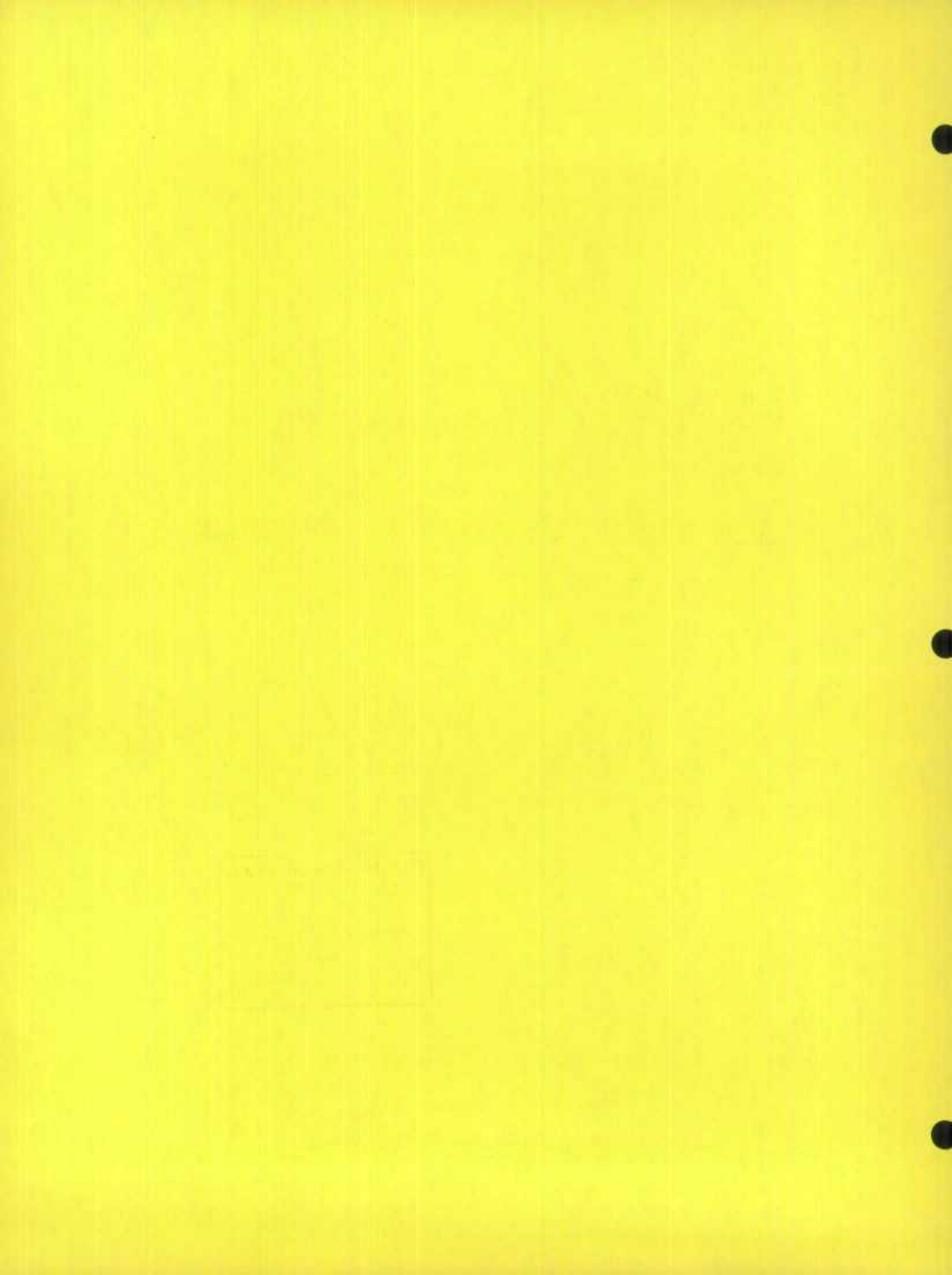


DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.



DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Industry Division — Division de l'industrie

SAWMILLS AND PLANING MILLS

(Formerly Sawmills)

SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE

(Ci-devant Scieries)

1964

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

March - 1967 - Mars
6506-701

Price—Prix: 75 cents

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

PUBLICATIONS

In addition to the report, on this industry, the DBS publishes annual statistics on a number of related industries and current statistics on the more important commodities. Copies of reports provided in the following list are available from the Information and Public Relations Division of the DBS, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

En plus du rapport sur la présente industrie, le B.F.S. publie des statistiques annuelles sur un certain nombre d'industries connexes et des statistiques courantes sur les marchandises principales. Des exemplaires des rapports compris dans la liste suivante peuvent être obtenus à la Division de l'information et des relations publiques, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la reine, Hull (P.Q.).

Catalogue number — Numéro de catalogue	Title — Titre	Periodicity — Périodicité	Price — Prix	
			Per copy — L'exem- plaire	Per year — Par année
35-204	Sawmills and Planing Mills — Scieries et ateliers de rabotage	A	.75	
35-002	Production, Shipments and Stocks on Hand of Sawmills East of the Rockies — Production, expéditions et stocks en mains des scie- ries à l'est des Rocheuses	M	.20	\$2.00
35-003	Production, Shipments and Stocks on Hand of Sawmills in British Columbia	M	.20	2.00
25-201	Logging — Abattage	A	.50	
35-206	Veneer and Plywood Mills — Usines de placages et contreplaqués	A	.50	
35-001	Peeler Logs, Veneers and Plywoods	M	.10	1.00
35-205	Sash, Door and Other Millwork Plants — Ateliers de portes, châ- sis et autres bois ouvrés	A	.50	
35-203	Hardwood Flooring Industry — L'industrie des parquets en bois dur	A	.50	
35-209	Wooden Box Factories — Fabriques de boîtes en bois	A	.50	
35-210	Coffin and Casket Industry — L'industrie des cercueils	A	.50	
35-208	Miscellaneous Wood Industries — Les industries diverses du bois	A	.50	
35-211	Household Furniture Industry — Industrie des meubles de maison	A	.75	
35-212	Office Furniture Industry — Industrie des meubles de bureau.....	A	.50	
35-213	Miscellaneous Furniture Industries — Industries diverses du meuble	A	.50	
31-201	General Review of the Manufacturing Industries of Canada	A	\$2.00	
11-003	Canadian Statistical Review	M	.50	5.00
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers	A	.75	
31-001	Inventories Shipments and Orders in Manufacturing Industries.....	M	.30	3.00
65-004	Exports by Commodities	M	.75	7.50
65-007	Imports by Commodities	M	.75	7.50

A — Annual
Annuelle

M — Monthly
Mensuelle

Remittances should be in the form of cheque or money order, made payable to the Receiver General of Canada and forwarded to the Information and Public Relations Division, Ottawa or to the Queen's Printer, Hull, P.Q.

La remise doit se faire par chèque ou mandat de poste payable au Receveur Général du Canada et adressée à la Division de l'information et des relations publiques, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou à l'Imprimeur de la reine, Hull, (P.Q.).

SAWMILLS AND PLANING MILLS

Prior to 1964, establishments primarily engaged in planing lumber were included in the Sash, Door and Planing Mill Industry. However, beginning in 1964 such plants have been transferred to this industry. To permit year to year comparisons, the statistics for 1961-1963 which appear in this publication have been revised accordingly. As a result, they do not agree with those published in previous publications. To reflect this change, the title of this industry has been changed from "Sawmills" to "Sawmills and Planing Mills".

A comparison between the 1963 statistics appearing in the 1963 Sawmill publication and the revised statistics for 1963 contained in this report shows that the shipments of planed lumber comprises the major part of the difference. The plants transferred that purchased or procured rough lumber from other units of their firm and plane and ship it as such, not only accounted for this difference but also caused an increase in the duplication of shipments.

The value of shipments of all products of own manufacture reported by the Sawmill and Planing Mill Industry increased by 9.3 per cent from \$782,628,000 in 1963 to \$855,334,000 in 1964. The shipments of lumber alone increased in value by 9.1 per cent from \$669,994,000 in 1963 to \$730,870,000 in 1964 and in quantity by 5.9 per cent from 9,844 million ft. b.m. in 1963 to 10,424 million ft.b.m. in 1964. Details are given in Tables 13 to 13H. The production of lumber in all industries increased by 4.9 per cent from 9,877 million ft.b.m. in 1963 to 10,364 million ft.b.m. in 1964. Further details are given in Table 14A.

The Category "Other production and related workers", in Table 8, includes the logging employees of sawmill establishments that conduct logging operations without keeping separate accounts so that their logging operations have to be treated as part of the sawmill operations. This is in keeping with the definition of the "Establishment" which is given in the section "Concepts and Definitions". This amounted to an annual average of 3,260 male and 15 female logging employees in 1963 (wages: \$11,617,385) and 1,920 male and 7 female logging employees in 1964 (wages: \$7,405,654).

SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE

Avant 1964, les établissements s'occupant principalement du rabotage du bois étaient compris dans l'industrie portes et châssis et du rabotage. Cependant, au début de 1964 les ateliers de planage furent classés dans cette industrie. Pour permettre la comparaison avec les années antérieures les statistiques de 1961-1963, incluses dans le présent rapport, ont été rectifiées en conséquence et ne correspondent pas aux statistiques publiées dans les rapports antérieurs. Le titre de l'industrie fut changé de "Scieries" à "Scieries et Ateliers de Rabotage".

Une comparaison des statistiques publiées dans le rapport des Scieries de 1963 avec les statistiques révisées de 1963, contenues dans ce rapport, démontre que les expéditions de bois raboté sont en majeure partie responsables de la différence. Les usines qui transfèrent, achètent ou se procurent du bois de sciage brut d'autres unités de leur établissement, le rabotent et le vendent tel quel non seulement sont-elles responsables de cette différence mais sont aussi la cause d'une duplication des expéditions.

La valeur des expéditions de tous les produits fabriqués à l'usine, déclarée par l'industrie des scieries, a augmenté de 9.3 p.100, passant de \$782,628,000 à \$855,334,000, de 1963 à 1964. Les expéditions de bois d'oeuvre en particulier ont augmenté de 9.1 p.100 ou de \$669,994,000 à \$730,870,000 en valeur, et de 5.9 p.100 ou de 9,844 millions de p.m.p. à 10,424 millions en volume au cours de 1964. Les détails paraissent aux tableaux 13 à 13H. La production de bois d'oeuvre dans toutes les industries a augmenté de 4.9 p.100, passant de 9,877 millions de p.m.p. en 1963 à 10,364 millions en 1964. D'autres détails sont contenus dans le tableau 14A.

La catégorie des "Autres employés de la production et connexes" (tableau 8) comprend les employés de l'abattage des scieries qui font de l'abattage sans en tenir de comptes distincts, de sorte que les opérations en forêt doivent être traitées comme faisant partie de celles de la scierie, conformément à la définition de l'"établissement" qui paraît dans la partie intitulée "Concepts et définitions". Ce qui donne une moyenne annuelle de 3,260 hommes et 15 femmes employés à l'abattage en 1963 (salaires: \$11,617,385) et 1,920 hommes et 7 femmes, en 1964 (salaires: \$7,405,654).

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE 1. Principal Statistics, 1961-1964
TABLEAU 1. Statistiques principales, 1961-1964

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	Withdrawals — Re-traités	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
	No. — nomb.	'000			\$'000			\$'000		\$'000			
1961													
Total	3,467	38,636	77,237	131,780	13,190	358,479	619,515	249,928	2,239	3,902	46,688	165,100	256,057
1962													
Total	3,266	40,316	85,698	146,464	15,888	381,517	699,157	303,480	2,647	5,302	47,360	178,060	310,034
1963													
Newfoundland — Terre-Neuve.....	117	178	432	474	59	1,277	2,295	952	122	128	218	615	1,036
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard.....	32	24	50	45	9	112	243	117	34	41	24	45	118
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse.....	255	1,491	3,599	3,582	494	8,232	16,640	7,873	217	321	1,838	4,688	8,241
New Brunswick — Nouveau-Brunswick.....	168	1,956	4,581	5,388	540	13,013	26,916	12,504	124	242	2,411	6,848	13,462
Québec.....	874	7,474	17,684	21,917	2,527	59,885	110,324	48,937	731	1,329	9,070	27,960	50,212
Ontario.....	431	4,192	9,455	13,720	1,554	30,463	65,132	31,518	349	794	5,013	17,255	32,717
Manitoba.....	85	90	190	231	53	368	992	586	76	114	127	320	604
Saskatchewan.....	112	403	803	1,187	165	2,679	6,562	3,675	102	139	549	1,616	3,713
Alberta.....	196	1,820	3,746	5,266	1,068	11,110	25,064	12,733	158	366	2,495	7,614	12,992
British Columbia — Colombie-Britannique:													
Coast — Côte.....	116	11,764	24,161	57,714	3,572	168,457	283,005	112,411	24	69	13,002	66,032	113,712
Interior — Intérieur.....	701	12,054	23,620	49,659	7,154	130,204	245,104	110,781	354	1,110	14,643	63,356	111,904
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	7	28	41	78	23	133	351	217	2	4	47	142	223
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Newfoundland — Terre-Neuve.....	100	129	309	331	54	927	1,897	816	106	114	160	439	997
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard.....	29	14	41	40	8	90	220	123	x	x	14	40	123
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse.....	239	1,540	3,464	3,673	449	6,924	15,762	8,466	208	323	1,795	4,502	8,595
New Brunswick — Nouveau-Brunswick.....	164	2,326	5,348	6,349	850	16,575	32,561	16,693	118	279	2,815	8,065	17,538
Québec.....	807	8,102	18,842	24,064	2,855	62,964	116,802	53,759	671	1,321	9,110	28,546	54,885
Ontario.....	425	4,458	10,154	14,966	1,812	35,562	74,358	37,897	334	831	5,270	18,758	38,514
Manitoba.....	76	157	367	406	74	629	1,836	1,117	78	120	191	508	1,140
Saskatchewan.....	104	440	896	1,279	185	2,675	5,912	2,842	97	142	518	1,527	2,878
Alberta.....	196	1,977	4,203	5,887	1,199	12,558	26,598	13,788	151	331	2,551	8,118	14,249
British Columbia — Colombie-Britannique:													
Coast — Côte.....	111	11,766	24,404	61,135	3,736	199,704	310,911	113,438	20	55	13,060	70,708	113,868
Interior — Intérieur.....	653	12,702	25,729	55,446	7,960	142,685	267,824	122,512	334	1,000	14,793	67,802	123,077
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	5	35	72	121	25	181	650	458	x	x	51	179	461
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 2. Principal Statistics classified by Size Group based on Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, 1963 and 1964
TABLEAU 2. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expédi- tions de marchan- dises produites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1963													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	959	408	919	1,106	234	1,070	3,933	2,645	979	905	436	1,177	2,668
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	488	930	1,789	2,244	377	2,600	7,977	5,038	508	1,006	1,088	2,689	5,203
25,000 " " 49,999	390	1,451	3,008	3,961	663	4,484	13,886	8,784	373	949	1,831	5,106	8,933
50,000 " " 99,999	361	2,530	5,445	7,401	1,201	8,729	25,957	16,143	261	851	3,275	9,912	16,526
100,000 " " 199,999	288	3,174	6,658	9,911	1,661	15,801	41,364	24,315	108	500	4,362	14,492	25,123
200,000 " " 499,999	301	6,165	13,256	20,528	3,177	46,950	95,733	46,355	52	310	7,813	27,313	47,545
500,000 " " 999,999	137	5,078	10,948	17,571	2,281	53,971	96,029	39,256	11	119	5,800	21,433	40,130
1,000,000 " " 4,999,999	148	12,819	27,991	52,790	5,355	155,198	271,711	113,345	1	15	14,822	63,331	114,807
5,000,000 and over - et plus	22	8,920	18,348	43,748	2,268	130,716	219,625	86,425	-	-	9,919	50,475	87,500
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	6,413	6,413	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	564	450
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	845	292	776	908	219	958	3,484	2,339	881	868	304	929	2,376
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	433	755	1,593	2,040	373	2,139	7,065	4,639	484	992	811	2,175	4,705
25,000 " " 49,999	371	1,336	2,818	3,812	631	4,274	13,243	8,397	385	1,057	1,511	4,316	8,549
50,000 " " 99,999	328	2,221	4,800	6,763	1,085	8,625	23,554	14,396	235	777	2,631	8,073	14,567
100,000 " " 199,999	311	3,711	8,021	11,690	1,840	16,549	43,944	25,895	113	523	4,572	15,187	26,419
200,000 " " 499,999	295	6,609	14,357	22,153	3,371	47,264	95,377	48,933	38	187	7,962	28,256	49,908
500,000 " " 999,999	141	5,359	11,565	19,039	2,684	55,738	100,479	43,667	15	152	6,308	24,136	44,928
1,000,000 " " 4,999,999	160	13,531	29,371	57,312	6,602	177,319	304,594	126,056	-	-	15,245	67,613	126,879
5,000,000 and over - et plus	25	9,832	20,529	49,981	2,402	158,942	253,924	97,587	-	-	10,901	57,872	98,047
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	9,664	9,664	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	637	(54)
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 3. Principal Statistics classified by Size Group based on Manufacturing Value Added, 1963 and 1964
 TABLEAU 3. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée par la fabrication, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1963													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	1,240	837	1,702	2,062	400	3,264	8,393	4,679	1,273	1,402	899	2,220	4,859
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	501	1,449	2,998	3,816	595	5,990	14,696	8,093	492	1,192	1,719	4,579	8,290
25,000 " " 49,999	366	2,172	4,633	6,156	1,018	10,523	24,592	13,001	284	835	2,755	8,066	13,338
50,000 " " 99,999	361	3,818	8,164	11,694	1,894	24,035	51,655	25,600	158	649	5,014	16,052	26,818
100,000 " " 199,999	292	5,532	11,794	18,403	2,840	48,477	92,138	41,288	76	431	7,027	24,791	42,468
200,000 " " 499,999	199	7,651	16,554	27,204	3,551	73,984	139,779	61,204	6	65	9,063	34,112	62,151
500,000 " " 999,999	82	6,528	14,382	25,775	2,854	73,816	133,120	58,040	4	83	7,727	31,823	58,754
1,000,000 " " 4,999,999	48	9,629	20,445	45,958	3,077	126,416	222,120	94,457	-	-	10,905	53,646	95,472
5,000,000 and over - et plus....	5	3,859	7,689	18,194	988	53,015	89,721	35,944	-	-	4,237	20,638	36,335
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe.....	-	-	-	-	-	6,413	6,413	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	564	450
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	1,087	598	1,415	1,683	366	2,750	7,570	4,142	1,153	1,358	631	1,763	4,218
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	468	1,284	2,740	3,618	597	5,766	13,961	7,690	480	1,202	1,396	3,908	7,906
25,000 " " 49,999	361	2,137	4,578	6,183	1,001	11,167	24,821	12,865	302	918	2,456	7,235	13,101
50,000 " " 99,999	336	3,601	7,796	11,489	1,796	21,417	46,999	24,009	136	599	4,368	14,269	24,904
100,000 " " 199,999	289	5,930	12,903	19,503	2,941	48,608	88,947	40,974	55	286	7,124	24,930	41,602
200,000 " " 499,999	200	7,125	15,463	26,149	3,689	75,894	136,429	60,191	22	141	8,359	32,764	61,400
500,000 " " 999,999	106	8,441	18,466	33,777	4,101	94,191	167,723	72,656	3	53	9,690	40,583	73,358
1,000,000 " " 4,999,999	57	10,689	22,844	52,413	3,808	153,737	265,693	114,257	-	-	12,205	61,578	114,902
5,000,000 and over - et plus....	5	3,641	7,585	18,883	908	58,279	93,323	34,924	-	-	4,016	21,526	34,986
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe.....	-	-	-	-	-	9,664	9,664	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	637	(53)
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 4. Principal Statistics classified by Size Group based on Total Value Added, 1963 and 1964
TABLÉAU 4. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée totale, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expéditions de marchan- disés pro- duites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			\$'000				\$'000			\$'000
1963													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	1,224	801	1,629	1,977	386	3,065	8,017	4,545	1,255	1,362	855	2,116	4,604
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	502	1,433	2,961	3,757	584	5,977	14,541	7,960	500	1,204	1,693	4,477	8,113
25,000 " " 49,999	366	2,084	4,437	5,926	986	9,087	22,782	12,602	289	847	2,645	7,768	12,892
50,000 " " 99,999	361	3,726	7,990	11,309	1,817	23,875	50,768	25,054	154	623	4,831	15,309	25,480
100,000 " " 199,999	290	5,305	11,256	17,757	2,784	45,304	87,535	39,777	85	472	6,712	23,727	40,468
200,000 " " 499,999	212	7,910	17,125	27,819	3,648	77,214	144,052	62,351	6	65	9,495	35,406	64,281
500,000 " " 999,999	85	6,635	14,583	26,222	2,920	73,413	133,991	59,106	4	83	7,832	32,188	59,769
1,000,000 " " 4,999,999	49	9,722	20,691	46,301	3,103	128,569	224,810	94,967	-	-	11,046	54,297	96,544
5,000,000 and over - et plus	5	3,859	7,689	18,194	988	53,015	89,721	35,944	-	-	4,237	20,638	36,382
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	6,413	6,413	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	564	450
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	1,078	573	1,357	1,606	357	2,581	6,990	4,082	1,146	1,340	597	1,653	4,105
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	467	1,264	2,694	3,563	593	5,675	14,095	7,567	477	1,187	1,378	3,868	7,695
25,000 " " 49,999	361	2,086	4,473	6,055	966	10,675	24,102	12,660	311	944	2,378	7,006	12,741
50,000 " " 99,999	334	3,500	7,566	11,156	1,735	20,987	46,004	23,426	137	605	4,186	13,616	23,743
100,000 " " 199,999	296	5,951	12,943	19,597	2,918	47,985	88,766	41,338	55	286	7,181	25,177	41,985
200,000 " " 499,999	204	7,259	15,780	26,461	3,808	77,286	137,892	60,348	22	141	8,545	33,243	62,308
500,000 " " 999,999	106	8,336	18,282	33,326	4,075	93,533	166,462	72,461	3	53	9,574	40,092	72,904
1,000,000 " " 4,999,999	58	11,036	23,151	53,050	3,847	154,808	268,032	115,103	-	-	12,390	62,376	115,910
5,000,000 and over - et plus	5	3,641	7,585	18,883	908	58,279	93,323	34,924	-	-	4,016	21,526	34,986
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	9,664	9,664	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	631	(50)
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 5. Principal Statistics classified by Size Group based on Total Employed, 1963 and 1964
 TABLEAU 5. Statistiques principales par tranche de taille suivant le total des employés, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expéditions de marchan- disés pro- duites à la fabrique	Value added Valeur ajoutés	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			'000			'000			'000	
1963													
Under 5 employed - Moins de 5 employés.....	1,556	1,494	3,048	3,932	732	6,908	17,410	9,801	1,560	2,177	1,662	4,430	10,026
5- 14 employed - employés	789	4,862	10,297	14,783	2,386	30,165	67,028	34,701	584	1,662	6,110	19,244	35,321
15- 49 " "	537	10,826	22,985	36,097	5,511	96,532	186,123	84,711	145	783	13,634	48,278	86,365
50- 99 " "	130	7,556	16,378	28,499	3,671	80,566	146,041	63,294	3	19	8,827	34,731	64,943
100-199 " "	54	6,318	13,957	26,562	2,354	74,446	130,045	54,635	1	15	7,270	31,828	55,485
200-499 " "	22	6,106	12,971	28,773	1,572	66,396	123,911	55,469	-	-	7,063	33,700	56,050
500 employed and over - 500 employés et plus.....	6	4,311	8,726	20,615	992	64,505	105,656	39,694	-	-	4,780	23,716	40,295
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	6,413	6,413	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	564	450
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Under 5 employed - Moins de 5 employés.....	1,457	1,402	3,133	4,188	823	7,878	19,532	10,825	1,497	2,300	1,491	4,428	10,969
5- 14 employed - employés	712	4,697	10,081	14,870	2,359	34,769	70,794	34,200	541	1,658	5,458	17,903	34,562
15- 49 " "	520	11,589	24,945	39,568	5,877	105,395	195,974	91,804	112	595	13,840	50,482	93,763
50- 99 " "	128	7,796	17,277	30,111	4,003	81,334	150,480	67,842	1	4	8,906	35,882	68,729
100-199 " "	64	7,532	16,105	31,330	3,514	86,418	149,263	62,117	-	-	8,742	37,645	62,682
200-499 " "	21	6,102	12,799	30,349	1,672	83,193	144,964	63,293	-	-	6,740	35,163	64,040
500 employed and over - 500 employés et plus.....	7	4,528	9,491	23,281	958	72,820	114,658	41,829	-	-	5,068	27,053	41,632
Adjustment for cost of stumpage paid - Ajustement pour le coût de droit de coupe	-	-	-	-	-	9,664	9,664	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	637	(53)
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 6. Principal Statistics classified by Type of Organization, 1963 and 1964
TABLEAU 6. Statistiques principales suivant la forme d'organisation, 1963 et 1964

Type of organization — Forme d'organisation	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière						Total activity — Activité totale					
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	Withdrawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
No. — nomb.		'000		\$'000			\$'000		\$'000				
1963													
Individual ownerships — Particuliers	1,669	4,337	9,348	12,055	1,932	16,257	44,831	26,936	1,608	2,950	5,267	15,190	27,223
Partnerships — Sociétés	367	1,380	2,892	3,980	702	7,741	18,711	10,452	682	1,637	1,658	4,921	10,676
Incorporated companies — Sociétés constituées	1,044	35,434	75,376	142,019	14,457	392,533	707,097	302,121	3	69	42,061	174,473	307,755
Co-operatives — Coopératives	14	324	745	1,208	128	2,986	5,576	2,796	...	...	360	1,343	2,831
Adjustment for cost of stumpage paid — Ajustement pour le coût de droit de coupe	—	—	—	—	—	6,413	6,413	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	564	450
Total	3,094	41,475	88,362	159,262	17,218	425,931	782,628	342,306	2,293	4,656	49,438	196,490	348,934
1964													
Individual ownership — Particuliers	1,531	4,110	8,998	11,810	1,864	16,391	43,717	25,905	1,477	2,851	4,485	13,060	26,091
Partnerships — Sociétés	336	1,380	3,010	4,140	693	7,616	19,481	11,387	673	1,703	1,555	4,744	11,449
Incorporated companies — Sociétés constituées	1,030	37,804	81,041	156,453	16,497	444,480	776,063	331,478	1	2	43,776	189,131	335,577
Co-operatives — Coopératives	12	352	781	1,294	152	3,321	6,405	3,138	...	...	429	1,621	2,151
Adjustment for cost of stumpage paid — Ajustement pour le coût de droit de coupe	—	—	—	—	—	9,664	9,664	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	637	(53)
Total	2,909	43,646	93,830	173,698	19,206	481,473	855,330	371,908	2,151	4,557	50,328	209,194	376,325

TABLE 7. Calculation of Output, Input and Value Added, 1963 and 1964
TABLEAU 7. Calcul de l'extrait, de l'intrant et de la valeur ajoutée, 1963 et 1964

	Manufacturing activity — Activité manufacturière		Non-manufacturing activities — Activités non manufacturières		Total activity — Activité totale	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	\$'000					
Output — Extrait						
1. Shipments and other revenue — Expéditions et autre revenu	782,628	855,330	37,773	31,209	820,401	886,538
Inventories — Goods of own manufacture — Stocks — marchandises produites à la fabrique:						
Add: Closing inventory — Plus: Stock de fermeture:						
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication	32,864	57,041	...	...	32,864	57,041
Finished goods — Marchandises finies	75,501	81,482	...	...	75,501	81,482
Deduct: Opening inventory — Déduire: Stock d'ouverture:						
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication	29,903	48,445	...	...	29,903	48,445
Finished goods — Marchandises finies	75,635	72,820	...	...	75,635	72,820
2. Net inventory change — Variation nette des stocks	2,827	17,258	...	...	2,827	17,258
3. Gross output (1 + 2) — Extrait brut (1 + 2)	785,455	872,588	37,773	31,209	823,228	903,796
Input — Intrant						
4. Purchases of goods not of own manufacture — Achats de marchandises non produites à la fabrique	...	...	27,232	23,960	27,232	23,960
Inventories — Goods not of own manufacture — Stocks — marchandises non produites à la fabrique:						
Add: Opening inventory — Plus: Stock d'ouverture	...	...	1,965	2,083	1,965	2,083
Deduct: Closing inventory — Déduire: Stock de fermeture	...	...	2,140	2,655	2,140	2,655
5. Cost of goods sold (not of own manufacture) — Prix de revient des marchandises vendues (non produites à la fabrique)	...	...	27,057	23,388	27,057	23,388
6. Materials, supplies, etc. — Matières, fournitures, etc.	425,931	481,473	4,087	3,405	430,018	484,878
7. Fuel and electricity — Combustible et électricité	17,218	19,206	...	...	17,218	19,206
8. Gross input (5 + 6 + 7) — Intrant brut (5 + 6 + 7)	443,149	500,679	31,144	26,793	474,293	527,473
Value added (3 - 8) — Valeur ajoutée (3 - 8)	342,306	371,908	6,629	4,417	348,934	376,325

TABLE 8. Employment and Payroll, 1963 and 1964

TABLEAU 8. Emploi et paye, 1963 et 1964

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires				
	Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés		Administrative and office — Administration et bureau	Sales and distribution — Ventes et distribution	Total
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								Manu- facturing — Fabrica- tion	Other — Autres			
	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F			
	number — nombre										\$'000				
1963															
Newfoundland — Terre-Neuve	178	—	10	—	17	3	8	2	213	5	474	21	90	29	615
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	24	—	—	—	—	—	—	—	24	—	45	—	—	—	45
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,475	16	181	—	112	19	35	—	1,803	35	3,582	432	508	166	4,688
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,951	5	243	—	133	34	45	—	2,372	39	5,388	621	673	166	6,848
Québec	7,444	30	834	1	529	107	119	6	8,926	144	21,917	2,479	2,862	702	27,960
Ontario	4,155	37	263	5	386	95	72	—	4,876	137	13,720	975	2,304	255	17,255
Manitoba	90	—	34	—	3	—	—	—	127	—	231	79	9	—	320
Saskatchewan	394	9	113	5	26	2	—	—	533	16	1,187	312	117	—	1,616
Alberta	1,787	33	470	9	149	40	7	—	2,413	82	5,266	1,526	780	42	7,614
British Columbia — Colombie-Britannique:															
Coast — Côte	11,738	26	81	—	872	202	72	11	12,763	239	57,715	412	7,340	566	66,032
Interior — Intérieur	11,947	108	1,351	9	899	247	73	10	14,270	374	49,659	6,026	7,196	475	63,356
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	28	—	13	—	5	1	—	—	46	1	78	46	19	—	142
Total	41,211	264	3,593	29	3,131	750	431	29	48,366	1,072	159,262	12,930	21,898	2,401	196,490
1964															
Newfoundland — Terre-Neuve	129	—	3	—	15	2	8	3	155	5	331	11	64	32	439
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	14	—	—	—	—	—	—	—	14	—	40	—	—	—	40
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,532	8	98	4	114	23	16	—	1,760	35	3,673	256	499	74	4,502
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2,323	3	247	—	164	49	29	—	2,763	52	6,349	751	862	104	8,065
Québec	8,072	30	257	—	558	109	79	5	8,966	144	24,064	796	3,287	399	28,546
Ontario	4,438	20	275	3	383	103	46	2	5,142	128	14,966	1,137	2,449	205	18,758
Manitoba	157	—	22	—	11	1	—	—	190	1	406	51	51	—	508
Saskatchewan	440	—	50	—	27	1	—	—	517	1	1,279	137	112	—	1,527
Alberta	1,955	22	367	4	148	39	10	6	2,480	71	5,887	1,225	936	70	8,118
British Columbia — Colombie-Britannique:															
Coast — Côte	11,747	19	75	1	911	211	81	15	12,814	246	61,135	392	8,501	681	70,708
Interior — Intérieur	12,594	108	840	8	933	232	68	10	14,435	358	55,446	4,060	7,791	504	67,802
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	34	1	12	—	2	2	—	—	48	3	121	48	12	—	179
Total	43,435	211	2,246	20	3,266	772	337	41	49,284	1,044	173,698	8,861	24,565	2,070	209,194

TABLE 9. Production and Related Workers, - Manufacturing Activity, 1963 and 1964
TABLEAU 9. Travailleurs de la production et assimilés, - activité manufacturière, 1963 et 1964

Month - Mois	1963		1964	
	Male Hommes	Female Femmes	Male Hommes	Female Femmes
Establishments reporting monthly detail - Établissements déclarant mensuellement:				
January - Janvier	29,834	186	32,392	184
February - Février	30,728	189	33,385	180
March - Mars	30,717	211	33,443	191
April - Avril	29,436	185	32,234	180
May - Mai	32,165	218	34,067	192
June - Juin	33,388	229	34,397	202
July - Juillet	33,997	228	36,434	222
August - Août	33,535	224	36,237	232
September - Septembre	32,901	211	34,991	196
October - Octobre	31,564	196	33,574	192
November - Novembre	30,623	175	32,833	203
December - Décembre	30,111	179	32,342	214
Average - Moyenne	31,571	192	33,963	188
Establishments reporting annual averages (small establishments only) - Établissements déclarant les moyennes annuelles (petits établissements seulement)				
	9,640	12	9,472	23
Average for all establishments - Moyenne, tous établissements				
	41,211	264	43,435	211

TABLE 10. Inventories, 1964

TABLEAU 10. Stocks, 1964

Province	Manufacturing Fabrication			Total	Non-manufacturing Non fabrication	Total Total stocks
	Materials, supplies, etc. - Matières fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture - Marchandises finies de propre fabrication		Products of materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente	
book value - \$'000 - valeur comptable						
Opening - Ouverture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	145	115	259	106	365
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12	601	1,546	2,160	9	2,169
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	78	2,639	4,179	6,896	424	7,320
Québec	618	7,551	12,383	20,552	891	21,443
Ontario	300	6,037	11,814	18,152	353	18,504
Manitoba	-	69	69	138	-	138
Saskatchewan	-	1,267	250	1,518	67	1,585
Alberta	27	737	832	1,597	16	1,612
British Columbia - Colombie-Britannique:						
Coast - Côte	728	13,267	24,112	38,107	163	38,270
Interior - Intérieur	434	16,112	17,501	34,047	56	34,103
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	19	19	37	-	37
Total	2,198	48,445	72,820	123,462	2,083	125,545
Closing - Fermeture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	63	97	160	114	274
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10	688	1,537	2,235	6	2,241
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82	3,250	5,126	8,458	645	9,103
Québec	593	9,184	13,525	23,302	1,129	24,431
Ontario	295	6,921	11,843	19,058	374	19,432
Manitoba	-	61	61	121	-	121
Saskatchewan	-	1,041	268	1,308	71	1,378
Alberta	55	1,565	952	2,571	94	2,664
British Columbia - Colombie-Britannique:						
Coast - Côte	736	16,792	26,557	44,085	173	44,258
Interior - Intérieur	468	17,450	21,493	39,411	49	39,460
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	25	25	51	-	51
Total	2,238	57,041	81,482	140,760	2,635	143,416

TABLE 11. Purchased Fuel and Electricity Used in Manufacturing Activity, 1963 and 1964
 TABLEAU 11. Combustible et électricité achetés et utilisés, activité manufacturière, 1963 et 1964

Description	1963		1964		
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût	
		\$'000		\$'000	
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail:					
Bituminous coal - Charbon bitumineux:					
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes ton - tonne	}	496	14	--	
(b) Imported - Importé					"
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)					"
Anthracite coal - Anthracite					"
Lignite coal - Lignite	"				
Coke	"				
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions) gallon (Imp.)	8,432,849	2,839	10,510,928	3,490	
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	13,855,070	2,939	18,018,154	3,474	
Wood - Bois .....	...	260	...	66
Gas - Gaz:					
(a) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés gallon (Imp.)	562,243	107	1,379,057	215	
(b) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine M cu. ft. - M pi ³	7,007	1	1,230	--	
(c) Natural gas - Gaz naturel	280,853	131	307,534	155	
Other fuel - Autre combustible .....	...	90	...	369
Electricity purchased - Électricité achetée	405,707,274	5,892	419,614,138	6,645	
Steam purchased - Vapeur achetée .....	...	326	...	308
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail:					
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité .....	...	4,629	...	4,484
3. All establishments - Tous établissements:					
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés .....	...	17,218 ^f	...	19,206

TABLE 12. Materials and Supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964
 TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
Canada				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :	M ft. b.m. - M p.m.p.			
Softwoods - Bois résineux	8,688,035	...	9,162,195	...
Hardwoods - Bois feuillus	434,689	...	499,822	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de filiales engagées dans l'abatage:				
Softwoods - Bois résineux	5,635,500	241,591	5,969,785	279,684
Hardwoods - Bois feuillus	126,141	7,320	149,263	8,920
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	57,861	...	50,457
Stumpage - Droits de coupe .....	...	6,413	...	9,664
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés .....	...	2,179	...	774
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés .....	...	729	...	780
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ² .....	...	32,079	...	42,356
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements .....	...	32,270	...	49,977
Total .....	...	380,441	...	443,112
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclara- nt sur formule abrégée (aucun détail disponible) .....	...	45,490	...	38,361
All establishments - Total - Tous établissements .....	...	425,931^r	...	481,473
Newfoundland - Terre-Neuve				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :	M ft. b.m. - M p.m.p.			
Softwoods - Bois résineux	17,266	...	16,821	...
Hardwoods - Bois feuillus	1,422	...	1,372	...
Materials and supplies, etc. (no detail available or confidential) - Matières et fournitures (aucun détail disponible ou confidentiel) .....	...	1,277 ^r	...	927
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :	M ft. b.m. - M p.m.p.			
Softwoods - Bois résineux	5,932	...	5,575	...
Hardwoods - Bois feuillus	24	...	83	...
Materials and supplies, etc. (no detail available or confidential) - Matières et fournitures (aucun détail disponible ou confidentiel) .....	...	112	...	20

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 12. Materials and supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964 - Continued

TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964 - suite

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse				
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :		\$'000		\$'000
Softwoods - Bois résineux	M ft. b.m. - 212,364	...	204,143	...
Hardwoods - Bois feuillus	M p.m.p. 10,627	...	7,821	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux	"	38,375 1,480	47,449	1,993
Hardwoods - Bois feuillus	"	1,557 62	1,049	40
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resçiage, rabotage, etc.	...	2,405	...	1,465
Stumpage - Droits de coupe	...	10	...	73
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés	...	1	...	2
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés	...	8	...	11
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ²	...	184	...	640
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	...	152	...	157
Total	...	4,302	...	4,381
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule agrégée (aucun détail disponible)	...	3,930	...	2,542
All establishments - Total - Tous établissements	...	8,232^f	...	6,924
New Brunswick - Nouveau-Brunswick				
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :		\$'000		\$'000
Softwoods - Bois résineux	M ft. b.m. - 250,374	...	313,412	...
Hardwoods - Bois feuillus	M p.m.p. 32,422	...	40,590	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux	"	118,662 5,268	155,586	6,571
Hardwoods - Bois feuillus	"	17,734 756	15,765	712
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resçiage, rabotage, etc.	...	2,483	...	2,801
Stumpage - Droits de coupe	...	132	...	640
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés	...	20	...	4
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés	...	11	...	39
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ²	...	650	...	1,637
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	...	869	...	1,160
Total	...	10,188	...	13,564
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible)	...	2,825	...	3,011
All establishments - Total - Tous établissements	...	13,013^f	...	16,575

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 12. Materials and Supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964 - Continued

TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964 - suite

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
Québec				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :	M ft. b.m. - M p.m.p.			
Softwoods - Bois résineux	1,031,505	...	1,098,993	...
Hardwoods - Bois feuillus	201,939	...	233,978	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux	487,095	21,979	508,575	22,372
Hardwoods - Bois feuillus	59,597	3,766	64,761	4,294
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	10,320	...	7,693
Stumpage - Droits de coupe .....	...	859	...	1,119
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés .....	...	1,060	...	42
Containers and other packaging materials or supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés .....	...	113	...	168
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ² .....	...	3,154	...	5,141
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements .....	...	2,871	...	6,941
Total .....	...	44,122	...	47,770
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible) .....	...	15,763	...	15,135
All establishments - Total - Tous établissements .....	...	59,885	...	62,904
Ontario				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :	M ft. b.m. - M p.m.p.			
Softwoods - Bois résineux	540,604	...	561,088	...
Hardwoods - Bois feuillus	177,412	...	204,989	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux	300,992	13,894	339,121	15,574
Hardwoods - Bois feuillus	44,555	2,638	65,800	3,803
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	2,355	...	2,988
Stumpage - Droits de coupe .....	...	470	...	652
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés .....	...	105	...	45
Containers and other packaging materials or supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés .....	...	30	...	52
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ² .....	...	1,948	...	3,209
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements .....	...	1,884	...	2,140
Total .....	...	23,322	...	28,463
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible) .....	...	7,141	...	7,099
All establishments - Total - Tous établissements .....	...	30,463	...	35,562

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 12. Materials and Supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964 - Continued

TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964 - suite

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
Manitoba				
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :		\$'000		\$'000
Softwood - Bois résineux.....	M ft.b.m. - M p.m.p. 19,690	...	26,459	...
Hardwoods - Bois feuillus.....	" 4,156	...	4,254	...
Materials and supplies, etc. (no detail available or confidential) - Matières et fournitures (aucun détail disponible ou confidentiel).....	...	368 ^f	...	629
Saskatchewan				
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :		\$'000		\$'000
Softwoods - Bois résineux.....	M ft.b.m. - M p.m.p. 52,203	...	53,212	...
Hardwoods - Bois feuillus.....	" 2,295	...	1,916	...
Materials and supplies, etc. (no detail available or confidential) - Matières et fournitures (aucun détail disponible ou confidentiel).....	...	2,679 ^f	...	2,675
Alberta				
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ :		\$'000		\$'000
Softwoods - Bois résineux.....	M ft.b.m. - M p.m.p. 302,467	...	344,483	...
Hardwoods - Bois feuillus.....	" 1,399	...	1,171	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux.....	" 17,069	575	34,021	958
Hardwoods - Bois feuillus.....	" 87	3	-	-
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	5,439	...	3,302
Stumpage - Droits de coupe.....	...	390	...	973
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés.....	...	167	-	-
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés.....	...	12	...	3
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ².....	...	848	...	1,876
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements.....	...	1,507	...	4,100
Total.....	...	8,942	...	11,212
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible).....	...	2,168	...	1,345
All establishments - Total - Tous établissements.....	...	11,110^f	...	12,558

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 12. Materials and Supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964 - Concluded
 TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964 - fin

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
British Columbia - Coast - Colombie-Britannique - Côte				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ M ft. b.m. -				
Softwoods - Bois résineux..... M p.m.p.	3,138,477	...	3,126,298	...
Hardwoods - Bois feuillus..... "	2,623	...	2,750	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux..... "	2,968,899	145,807	3,116,732	176,206
Hardwoods - Bois feuillus..... "	2,241	84	1,888	71
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	2,756	...	2,931
Stumpage - Droits de coupe.....	...	1	...	5
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés.....	...	430	...	336
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés.....	...	410	...	312
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ².....	...	14,265	...	14,692
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements.....	...	2,870	...	3,745
Total.....	...	166,622	...	198,298
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible).....	...	1,835	...	1,407
All establishments - Total - Tous établissements.....	...	168,457	...	199,704
British Columbia - Interior Colombie-Britannique - Intérieur				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ : M ft. b.m. -				
Softwoods - Bois résineux..... M p.m.p.	3,109,963	...	3,402,259	...
Hardwoods - Bois feuillus.....	370	...	896	...
Materials and supplies, etc. of establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures des établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Roundwood purchased or transferred from affiliated logging operations - Bois rond acheté ou transféré de vos filiales engagées dans l'abattage:				
Softwoods - Bois résineux..... "	1,702,135	52,462	1,765,648	55,864
Hardwoods - Bois feuillus..... "	370	13	-	-
Materials or products (lumber, cores, etc.) purchased or transferred for further manufacture - Matières ou produits (bois de sciage, coeurs, etc.) achetés ou transférés pour resciage, rabotage, etc. ....	...	31,090	...	26,901
Stumpage - Droits de coupe.....	...	4,546	...	6,193
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés.....	...	372	...	346
Containers and other packaging materials or supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés.....	...	144	...	195
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) ² - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) ².....	...	10,940	...	15,188
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements.....	...	20,311	...	31,482
Total.....	...	119,878	...	136,169
Materials and supplies, etc. of small establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures des petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible).....	...	10,326	...	6,517
All establishments - Total - Tous établissements.....	...	130,204	...	142,685
Yukon and Northwest Territories Yukon et Territoires du Nord-Ouest				
		\$'000		\$'000
Roundwood used (all establishments) ¹ - Bois rond utilisé (tous établissements) ¹ : M ft. b.m. -				
Softwoods - Bois résineux..... M p.m.p.	8,144	...	9,452	...
Hardwoods - Bois feuillus.....	-	-	-	-
Materials and supplies, etc. (no detail available or confidential) - Matières et fournitures (aucun détail disponible ou confidentiel).....	...	133	...	184

¹ The quantities of roundwood used by small establishments were estimated on the basis of the production of lumber, ties, etc.
² 1964 figures include the cost of operating, maintenance and repair supplies, etc. For 1963, those costs were included in Materials and Supplies, etc., above.

¹ Les quantités de bois rond utilisées par les petits établissements sont estimées basées sur la production de bois de sciage, traverses, etc.
² Les chiffres de 1964 comprennent le coût des fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation, etc. En 1963, ces coûts étaient compris dans les matières et fournitures, etc., ci-dessus.

TABLE 13. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1963 and 1964
TABLEAU 13. Expéditions de marchandises produites à la fabrique, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		\$'000		\$'000
1. Products - Produits:				
Lumber ¹ - Bois d'oeuvre ¹ M ft. b.m. - M p.m.p.	9,843,997	669,994	10,424,195	730,870
Pulp chips ¹ -Oven dry - Copeaux à pâte séchés au four..... O.D. ton - tonne s.a.f.	3,312,307	44,737	3,773,475	56,559
Shingles and shakes ¹ - Bardeaux et bardeaux pour façade ¹ square - carré	553,283	5,425	611,883	7,108
Ties ¹ - Traverses ¹ No. - nomb.	1,471,359	2,632	1,909,362	3,952
Flatted mine timbers ¹ - Bois de mines scié sur deux faces seulement ¹ M ft. b.m. - M p.m.p.	15,805	1,342	17,781	1,747
Box shooks ¹ - Planchettes ouvrées pour boîtes.....	15,719	1,628	14,088	1,473
Laths ¹ - Lattes ¹ M	128,082	1,591	126,490	1,617
All other products ¹ - Tous autres produits ¹.....	...	24,771	...	23,983
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montants reçus en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres.....	...	33,700	...	30,931
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus.....	...	(3,196)	...	(2,909)
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté.....	...	782,628	...	855,330

¹ Details are given in Tables 13 A to 13 H.

¹ Les détails sont donnés aux tableaux 13 A à 13 H.

TABLE 13 A. Shipments of Lumber, by Provinces and by Species, 1963 and 1964
TABLEAU 13 A. Expéditions de bois d'oeuvre, par province et par essence, 1963 et 1964

Species Essences	1963				1964			
	Quantity - Quantité		Value - Valeur		Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	Rough	Planed	Rough	Planed	Rough	Planed	Rough	Planed
	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté
	Canada							
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette.....	1,180,595	2,812,540	65,969	183,087
Douglas fir - Sapins Douglas.....	704,324	1,542,461	52,228	104,588
Hemlock - Pruche.....	876,664	906,691	62,588	64,103
Cedar (red and white) - Thuya ou cèdre (rouge et blanc).....	214,718	499,404	18,211	44,426
White pine - Pin blanc.....	176,859	136,240	16,216	14,190
Jack pine - Pin gris.....	45,721	230,517	2,927	15,682
Balsam fir - Sapin baumier.....	83,655	95,904	5,195	6,697
Tamarack or larch - Mélèse ou tamarac.....	8,233	59,293	466	3,941
Lodgepole pine - Pin du Murray.....	100,828	204,378	4,339	11,756
Red pine - Pin rouge.....	15,583	20,896	1,420	1,979
Ponderosa (Western yellow) pine - Pin massif.....	4,510	33,808	224	2,286
Yellow cypress - Cyprès jaune.....	6,112	29,296	622	2,695
Other - Autres.....	6,183	9,179	383	608
Total.....	3,423,985	6,580,607	230,798	456,038
Hardwoods - Bois feuillus:								
Yellow birch - Mertsier.....	125,927	13,556	14,647	1,996
Maple - Érable.....	135,527	17,176	14,077	2,876
Poplar, aspen and cottonwood - Peuplier, tremble et cotonnier.....	17,240	5,053	918	273
White birch - Bouleau.....	10,973	4,622	864	386
Elm - Orme.....	19,639	5,580	1,615	545
Basswood - Tilleul ou bois blanc.....	13,835	2,439	1,350	261
Beech - Hêtre.....	2,660	1,213	198	195
Oak - Chêne.....	7,921	769	783	96
Ash - Frêne.....	1,029	1,375	111	314
Red alder - Aune rouge.....	15	2,999	2	411
Other - Autres.....	28,419	1,636	1,950	164
Total.....	363,185	56,418	36,515	7,517
All species - Total - Toutes essences.....	3,446,024	6,397,973	231,265	438,729	3,787,170	6,637,025	267,314	463,556

TABLE 13 A. Shipments of Lumber, by Provinces and by Species, 1963 and 1964 - Continued
TABLEAU 13 A. Expéditions de bois d'oeuvre, par province et par essence, 1963 et 1964 - suite

Species — Essences	1963				1964			
	Quantity — Quantité		Value — Valeur		Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	Rough	Planed	Rough	Planed	Rough	Planed	Rough	Planed
	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté	Non raboté	Raboté
Newfoundland — Terre-Neuve								
	M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000	
Softwoods — Bois résineux:								
Balsam fir — Sapin baumier .....	..	..	..	..	4,176	6,479	295	536
Spruce — Épinette .....	..	..	..	..	4,027	6,191	242	512
Other — Autres .....	..	..	..	..	90	32	8	3
Total .....	..	..	..	..	8,293	12,702	544	1,051
Hardwoods — Bois feuillus .....	..	..	..	..	9	23	1	2
All species — Total — Toutes essences	10,023	12,192	628	1,174	8,302	12,725	545	1,053
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard								
	M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000	
Softwoods — Bois résineux:								
Spruce — Épinette	1,382	726	89	49	791	994	49	70
Balsam fir — Sapin baumier	420	122	25	9	275	202	17	15
Other — Autres	20	25	1	2	—	—	—	—
Total	1,822	873	115	59	1,066	1,196	65	85
Hardwoods — Bois feuillus	—	—	—	—	8	—	1	—
All species — Total — Toutes essences	1,822	873	115	59	1,074	1,196	66	85
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse								
	M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000	
Softwoods — Bois résineux:								
Spruce — Épinette .....	..	..	..	..	84,230	67,672	5,438	5,454
Balsam fir — Sapin baumier .....	..	..	..	..	1,158	1,938	72	158
White pine — Pin blanc .....	..	..	..	..	5,587	3,258	513	319
Hemlock — Pruche .....	..	..	..	..	4,975	1,196	300	85
Other — Autres .....	..	..	..	..	302	60	23	4
Total .....	..	..	..	..	96,252	74,124	6,346	6,020
Hardwoods — Bois feuillus:								
Maple — Érable .....	..	..	..	..	3,009	137	207	13
Yellow birch — Merisier .....	..	..	..	..	1,300	111	110	10
White birch — Bouleau .....	..	..	..	..	42	—	6	—
Other — Autres .....	..	..	..	..	671	132	53	14
Total .....	..	..	..	..	5,022	380	376	37
All species — Total — Toutes essences	113,984	84,245	7,235	6,466	101,274	74,504	6,722	6,057
New Brunswick — Nouveau-Brunswick								
	M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. — M p.m.p.		\$'000	
Softwoods — Bois résineux:								
Spruce — Épinette .....	..	..	..	..	113,405	123,315	7,911	9,573
Balsam fir — Sapin baumier .....	..	..	..	..	10,598	18,121	679	1,285
White pine — Pin blanc .....	..	..	..	..	8,214	8,265	595	822
Jack pine — Pin grts .....	..	..	..	..	7,240	1,777	476	139
Hemlock — Pruche .....	..	..	..	..	3,390	1,463	215	128
Cedar — Cèdre ou thuya .....	..	..	..	..	872	719	57	52
Other — Autres .....	..	..	..	..	2,482	872	149	65
Total .....	..	..	..	..	146,201	134,532	10,082	12,065
Hardwoods — Bois feuillus:								
Maple — Érable .....	..	..	..	..	17,265	442	1,688	40
Yellow birch — Merisier .....	..	..	..	..	5,708	36	604	5
White birch — Bouleau .....	..	..	..	..	270	101	25	6
Beech — Hêtre .....	..	..	..	..	1,586	—	122	—
Other — Autres .....	..	..	..	..	5,606	188	382	12
Total .....	..	..	..	..	30,435	767	2,821	63
All species — Total — Toutes essences	179,962	121,418	12,106	9,222	176,636	155,299	12,903	12,128

TABLE 13 A. Shipments of Lumber, by Provinces and by Species, 1963 and 1964 - Continued
 TABLEAU 13 A. Expéditions de bois d'oeuvre, par province et par essence, 1963 et 1964 - suite

Species Essences	1963				1964			
	Quantity - Quantité		Value - Valeur		Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté
Québec								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette	274,515	505,775	18,645	38,063
White pine - Pin blanc	60,278	7,249	5,265	959
Jack pine - Pin gris	20,860	135,882	1,340	9,004
Balsam fir - Sapin baumier	33,943	25,966	2,087	1,791
Hemlock - Pruche	5,872	5,719	381	402
Red pine - Pin rouge	3,004	156	252	14
Cedar - Cèdre ou thuya	804	1,032	45	89
Other - Autres	1,940	880	118	126
Total	401,216	682,659	28,133	48,449
Hardwoods - Bois feuillus:								
Yellow birch - Merisier	84,465	7,265	9,388	975
Maple - Érable	43,499	3,599	4,250	428
Poplar, aspen and cottonwood - Peuplier, tremble et cotonnier	6,176	3,202	321	178
Basswood - Tilleul ou bois blanc	7,222	1,030	695	89
White birch - Bouleau	8,515	2,444	647	192
Elm - Orme	4,071	527	368	82
Oak - Chêne	2,174	154	226	24
Beech - Hêtre	133	482	10	132
Ash - Frêne	439	1,195	55	293
Other - Autres	3,181	645	223	74
Total	159,875	20,543	16,184	2,467
All species - Total - Toutes essences	556,561	636,737	41,489	48,373	561,091	703,202	44,317	50,916
Ontario								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
White pine - Pin blanc	85,265	73,646	8,349	7,906
Spruce - Épinette	61,554	111,099	4,087	7,118
Jack pine - Pin gris	13,961	92,728	940	6,530
Red pine - Pin rouge	12,433	20,720	1,158	1,963
Hemlock - Pruche	11,135	9,593	707	818
Balsam fir - Sapin baumier	3,581	141	223	10
Cedar - Cèdre ou thuya	404	165	30	12
Other - Autres	1,349	609	97	46
Total	189,682	308,701	15,591	24,404
Hardwoods - Bois feuillus:								
Maple - Érable	71,325	11,220	7,901	2,101
Yellow birch - Merisier	34,348	6,144	4,536	1,006
Elm - Orme	15,548	5,053	1,246	463
Basswood - Tilleul ou bois blanc	6,336	1,409	633	172
Poplar, aspen and cottonwood - Peuplier, tremble et cotonnier	6,996	1,167	429	59
Oak - Chêne	5,485	602	531	70
Beech - Hêtre	941	731	65	63
Ash - Frêne	281	179	31	21
White birch - Bouleau	1,818	1,960	184	173
Other - Autres	19,547	679	1,359	66
Total	162,625	29,144	16,895	4,195
All species - Total - Toutes essences	319,123	310,409	28,428	24,334	352,307	337,845	32,486	28,599

TABLE 13 A. Shipments of Lumber, by Provinces and by Species, 1963 and 1964 - Continued
TABLEAU 13 A. Expéditions de bois d'oeuvre, par province et par essence, 1963 et 1964 - suite

Species Essences	1963				1964			
	Quantity - Quantité		Value - Valeur		Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté
Manitoba								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette	4,672	1,804	243	124	11,773	4,920	678	361
Jack pine - Pin gris	2,859	728	139	48	2,165	130	104	9
Other - Autres	171	23	9	1	21	16	1	1
Total	7,702	2,555	391	173	13,959	5,066	783	371
Hardwoods - Bois feuillus:								
Poplar, aspen and cottonwood - Peuplier, tremble et cotonnier	2,563	135	94	8	3,124	-	128	-
Other - Autres	302	-	23	-	346	-	24	-
Total	2,865	135	117	8	3,470	-	152	-
All species - Total - Toutes essences	10,567	2,690	508	181	17,429	5,066	935	371
Saskatchewan								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette	11,782	68,874	540	4,700	19,414	54,769	868	3,824
Jack pine - Pin gris	320	-	13	-	1,495	-	68	-
Other - Autres	40	-	2	-	10	-	1	-
Total	12,142	68,874	554	4,700	20,919	54,769	937	3,824
Hardwoods - Bois feuillus:								
Poplar, aspen and cottonwood - Peuplier, tremble et cotonnier	1,737	-	65	-	411	165	15	11
Other - Autres	39	-	3	-	-	-	-	-
Total	1,776	-	68	-	411	165	15	11
All species - Total - Toutes essences	13,918	68,874	622	4,700	21,330	54,934	952	3,834
Alberta								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette .....	..	..	..	..	116,967	253,305	4,704	15,207
Douglas fir - Sapin Douglas .....	..	..	..	..	2,309	20,808	122	1,273
Lodgepole pine - Pin de Murray .....	..	..	..	..	4,014	9,948	192	523
White Pine - Pin blanc .....	..	..	..	..	600	413	30	29
Other - Autres .....	..	..	..	..	76	112	3	5
Total .....	..	..	..	..	123,966	284,586	5,051	17,037
Hardwoods - Bois feuillus .....	..	..	..	..	261	70	9	3
All species - Total - Toutes essences	66,425	277,662	2,722	16,089	124,227	284,656	5,060	17,040
British Columbia - Coast - Colombie-Britannique - Côte								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Hemlock - Pruche .....	..	..	..	..	836,958	761,211	60,252	54,459
Douglas fir - Sapin Douglas .....	..	..	..	..	464,214	477,803	39,656	38,186
Cedar - Cèdre ou thuya .....	..	..	..	..	191,226	387,796	16,809	36,699
Balsam fir - Sapin baumier .....	..	..	..	..	20,735	18,458	1,395	1,333
Yellow cypress - Cyprès jaune .....	..	..	..	..	6,112	28,981	622	2,663
Spruce - Épinette .....	..	..	..	..	1	1	1	1
White pine - Pin blanc .....	..	..	..	..	12,883	5,714	1,125	519
Other - Autres .....	..	..	..	..	8,748	30,821	719	2,462
Total .....	..	..	..	..	1,540,876	1,710,784	120,578	136,321
Hardwoods - Bois feuillus .....	..	..	..	..	905	4,851	56	718
All species - Total - Toutes essences	1,341,411	1,871,415	99,350	139,482	1,541,781	1,715,635	120,634	137,039

¹ Confidential, included in "Other".

¹ Confidential, compris dans "Autres".

TABLE 13 A. Shipments of Lumber, by Provinces and by Species, 1963 and 1964 - Concluded
TABLEAU 13 A. Expéditions de bois d'oeuvre, par province et par essence, 1963 et 1964 - fin

Species Essences	1963				1964			
	Quantity - Quantité		Value - Valeur		Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté	Rough Non raboté	Planed Raboté
British Columbia - Interior - Colombie-Britannique - Intérieur								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Spruce - Épinette .....	..	..	..	..	480,836	1,650,591	22,316	102,159
Douglas fir - Sapin Douglas .....	..	..	..	..	237,801	1,043,850	12,450	65,129
Lodgepole pine - Pin de Murray .....	..	..	..	..	96,814	194,430	4,147	11,233
Cedar - Cèdre ou thuya .....	..	..	..	..	21,412	109,692	1,271	7,573
Hemlock - Pruche .....	..	..	..	..	14,334	127,509	732	8,210
Tamarack or larch - Mélèze ou tamarac .....	..	..	..	..	8,197	59,260	464	3,939
White pine - Pin blanc .....	..	..	..	..	4,030	37,695	337	3,636
Ponderosa (Western yellow) pine - Pin massif .....	..	..	..	..	4,510	33,808	224	2,286
Balsam fir - Sapin baumier .....	..	..	..	..	9,166	24,481	427	1,565
Other - Autres .....	..	..	..	..	120	7,067	7	397
Total .....	..	..	..	..	877,220	3,288,383	42,375	206,127
Hardwoods - Bois feuillus .....	..	..	..	..	164	475	6	24
All species - Total - Toutes essences	829,651	3,008,230	37,938	168,474	877,384	3,288,858	42,380	206,151
British Columbia - Total - Colombie-Britannique								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
Douglas fir - Sapin Douglas .....	..	..	..	..	702,015	1,521,653	52,106	103,315
Hemlock - Pruche .....	..	..	..	..	851,292	888,720	60,984	62,669
Spruce - Épinette .....	..	..	..	..	489,584	1,681,395	23,034	104,620
Cedar - Cèdre ou thuya .....	..	..	..	..	212,638	497,488	18,080	44,273
Balsam fir - Sapin baumier .....	..	..	..	..	29,901	42,939	1,822	2,898
Lodgepole pine - Pin de Murray .....	..	..	..	..	96,814	194,430	4,147	11,233
White pine - Pin blanc .....	..	..	..	..	16,913	43,409	1,462	4,154
Yellow cypress - Cyprès jaune .....	..	..	..	..	6,112	29,296	622	2,695
Tamarack or larch - Mélèze ou tamarac .....	..	..	..	..	8,197	59,277	464	3,940
Ponderosa (Western yellow) pine - Pin massif .....	..	..	..	..	4,510	33,808	224	2,286
Other - Autres .....	..	..	..	..	120	6,752	7	365
Total .....	..	..	..	..	2,418,096	4,999,167	162,952	342,447
Hardwoods - Bois feuillus .....	..	..	..	..	1,069	5,326	63	742
All species - Total - Toutes essences	2,171,062	4,879,645	137,288	327,956	2,419,165	5,004,493	163,014	343,189
Yukon and Northwest Territories Yukon et Territoires du Nord-Ouest								
	M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000		M ft. b.m. - M p.m.p.		\$'000	
Softwoods - Bois résineux:								
.....	2,577	3,228	124	175	4,335	3,105	313	284
All species - Total - Toutes essences	2,577	3,228	124	175	4,335	3,105	313	284

TABLE 13 B. Shipments of Sawn Ties, by Provinces and by Species, 1963 and 1964
TABLEAU 13 B. Expéditions de traverses sciées, par province et par essence, 1963 et 1964

Province and species Province et essences	1963		1964	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
	No. - nomb.	\$'000	No. - nomb.	\$'000
Ontario	417,273	822	428,640	893
British Columbia - Colombie-Britannique	395,843	756	563,727	1,341
Québec	147,280	256	183,949	344
Alberta	245,137	367	316,802	635
Manitoba	106,114	145	207,740	340
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	114,638	215	159,735	321
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	23,292	35	28,991	48
Newfoundland - Terre-Neuve	21,782	35	17,064	26
Saskatchewan	-	-	2,714	4
Canada - All species - Toutes essences	1,471,359	2,632	1,909,362	3,952
Softwoods - Bois résineux:				
Jack pine - Pin gris	291,851	509	436,003	778
Spruce - Épinette	154,370	303	243,032	463
Douglas fir - Sapin Douglas	175,545	362	357,834	937
Lodgepole pine - Pin de Murray	320,375	493	275,905	572
Hemlock - Pruche	40,026	74	14,145	23
Other - Autres	168,692	310	112,779	229
Total	1,150,859	2,050	1,439,698	3,001
Hardwoods - Bois feuillus:				
Maple - Érable	173,422	316	228,113	457
Birch (yellow and white) - Bouleau (jaune et blanc)	106,532	189	118,049	236
Beech - Hêtre	18,734	40	15,305	33
Other - Autres	21,812	37	108,197	224
Total	320,500	582	469,664	951

TABLE 13 C. Shipments of Pulp Chips, by Provinces, 1963 and 1964
TABLEAU 13 C. Expéditions de copeaux à pâte, par province, 1963 et 1964

Province	1963		1964	
	Quantity ¹ Quantité ¹	Value Valeur	Quantity ¹ Quantité ¹	Value Valeur
	O.D. ton - tonne s.a.f.	\$'000	O.D. ton - tonne s.a.f.	\$'000
British Columbia - Colombie-Britannique	2,466,914	30,986	2,674,913	38,487
Québec	381,365	6,579	494,037	8,126
Ontario	251,372	3,648	291,482	4,097
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	160,585	2,802	250,505	4,914
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	52,071	722	62,538	935
Total	3,312,307	44,737	3,773,475	56,559

¹Quantities of chips reported in units or cords have been converted to O.D. tons on the following basis: Units - Softwoods; B.C. Coast 1,900 lbs.; B.C. Interior, 1,725 lbs.; other provinces, 1,600 lbs.; - Hardwoods, 2,250 lbs.; (all provinces). Cords (all provinces) - Softwoods, 1,900 lbs.; hardwoods, 2,700 lbs.

¹ Les quantités de copeaux à pulpe déclarées en unités ou cordes furent converties en s.a.f. tonnes sur la base suivante: Unités bois tendres: Colombie-Britannique, Côte, 1,900 livres; Colombie-Britannique, intérieur, 1,725 livres; autres provinces, 1,600 livres. - Bois durs, 2,250 livres (toutes provinces). Cordes (toutes provinces) - bois tendres, 1,900 livres; bois durs 2,700 livres.

TABLE 13 D. Shipments of Shingles and Shakes, by Provinces, 1963 and 1964
TABLEAU 13 D. Expéditions de bardeaux et bardeaux fendus, par province, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
	squares - carrés	\$'000	squares - carrés	\$'000
British Columbia - Colombie-Britannique	495,451	5,029	562,092	6,747
Québec	54,467	380	45,610	333
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,065	14	3,547	18
Other provinces - Autres provinces	300	2	634	3
Total	533,283	5,425	611,883	7,108

TABLE 13E. Shipments of Flatted Mine Timbers, by Provinces, 1963 and 1964

TABLERAU 13E. Expéditions de bois de mines scié sur deux faces seulement, par province, 1963 et 1964

Province	1963		1964	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	M ft. b.m. — M p.m.p.	\$'000	M ft. b.m. — M p.m.p.	\$'000
Ontario	15,241	1,299	16,930	1,686
Other provinces — Autres provinces	564	43	851	61
Total	15,805	1,342	17,781	1,747

TABLE 13F. Shipments of Box Shooks, by Provinces, 1963 and 1964

TABLERAU 13F. Expéditions de planchettes ouvrées pour boîtes, par province, 1963 et 1964

Province	1963		1964	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	M ft. b.m. — M p.m.p.	\$'000	M ft. b.m. — M p.m.p.	\$'000
British Columbia — Colombie-Britannique	6,946	724	3,785	438
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	5,100	587	4,991	564
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,600	140	2,273	205
Québec	1,071	99	2,646	239
Other provinces — Autres provinces	1,002	78	393	27
Total	15,719	1,628	14,088	1,473

TABLE 13G. Shipments of Laths, by Provinces, 1963 and 1964

TABLERAU 13G. Expéditions de lattes, par province, 1963 et 1964

Province	1963		1964	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	M	\$'000	M	\$'000
Québec	95,523	1,094	102,891	1,259
British Columbia — Colombie-Britannique	18,430	291	6,055	91
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	8,148	113	6,579	78
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,177	50	4,475	74
Other provinces — Autres provinces	2,804	44	6,490	115
Total	128,082	1,591	126,490	1,617

TABLE 13H. Shipments of Other Products, 1963 and 1964

TABLERAU 13H. Expéditions des autres produits, 1963 et 1964

Product — Produit	1963		1964		
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	
		\$'000		\$'000	
Slabs and edgings — Dosses et délinures	cord — corde	267,890	1,062	250,702	1,134
Hogged fuel — Green — Bois broyé — vert		1,106	...	...	1,210
Sawdust — Green — Scierie — verte .....		...	589	...	344
Other wood residue — Autres résidu de bois .....		...	286	...	403
Spoolwood — Bois à fuseaux et autres carrelets	M ft. b.m. — M p.m.p.	10,013	1,652	11,704	1,828
Veneer logs — Billes de placages	"	23,700	1,823	30,408	2,567
Staves — Douves	M	4,364	480	4,295	523
Pulpwood — Bois à pâte	cord — corde	163,799	3,292	122,831	2,371
Blanks for window blind rollers — Carrelets pour rou-					
leaux de store	M ft. b.m. — M p.m.p.	3,557	460	3,994	513
Fence pickets — Piquets de clôture	M	1,297	127	1,821	205
All other products — Tous autres produits .....		...	13,894	...	12,884
Total .....		...	24,771	...	23,983

TABLE 14. Production of Softwood and Hardwood Lumber, by Province, in All Industries, 1963 and 1964
TABLEAU 14. Production de bois d'oeuvre tendre et dur, par province, toutes industries, 1963 et 1964

Province	1963			1964		
	Softwood Bois tendre	Hardwood Bois dur	Total	Softwood Bois tendre	Hardwood Bois dur	Total
	M ft. b.m. — M p.m.p.					
Newfoundland — Terre-Neuve	35,949	227	36,176 ¹	29,906	61	29,967 ¹
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6,710	64	6,774 ²	6,073	102	6,175 ²
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	231,010	10,490	241,500 ¹	229,852	9,823	239,675 ¹
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	261,203	27,987	289,190 ²	319,994	35,111	355,105 ²
Québec	1,083,374	213,040	1,296,414 ²	1,167,229	248,039	1,415,268 ²
Ontario	555,233	193,552	748,785 ²	576,320	214,306	790,626 ²
Manitoba	35,216	9,005	44,221 ¹	32,848	9,012	41,860 ¹
Saskatchewan	60,674	5,526	66,200 ¹	57,901	2,777	60,678 ¹
Alberta	401,722	4,129	405,851 ¹	318,637	639	319,276 ¹
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Coast — Côte	3,393,449	2,503	3,395,952 ²	3,487,405	4,686	3,492,091 ²
Interior — Intérieur	3,337,020	1,099	3,338,119 ²	3,601,124	2,067	3,603,191 ²
Total	6,730,469	3,602	6,734,071 ²	7,088,529	6,753	7,095,282 ²
Yukon	8,144	—	8,144 ²	9,407	—	9,407 ²
Total	9,409,704	467,622	9,877,326	9,836,696	526,623	10,363,319

¹ Source: Provinces (fiscal year).

² Source: DBS.

¹ Source: Provinces (année fiscale).

² Source: B.F.S.

TABLE 14 A. Ties Sawn, by Province, in All Industries, 1963 and 1964
TABLEAU 14 A. Traverses sciées, par province, toutes industries, 1963 et 1964

Province	1963			1964		
	Softwood Bois tendre	Hardwood Bois dur	Total	Softwood Bois tendre	Hardwood Bois dur	Total
	No. — nomb.					
Newfoundland — Terre-Neuve	105	21,158	21,263 ²	—	21,300	21,300 ²
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	31,789 ^f	12,474 ^f	44,263 ^{f,1}	24,525	12,370	36,895 ¹
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	13,026	106,158	119,184 ²	6,000	153,227	159,227 ²
Québec	72,947	74,974	147,921 ²	58,150	137,501	195,651 ²
Ontario	530,404 ^f	129,026	659,430 ^{f,2}	416,023	179,984	596,007 ²
Manitoba	107,105	—	107,105 ²	207,740	—	207,740 ²
Saskatchewan	30,166	—	30,166 ¹	28,079	—	28,079 ¹
Alberta	658,657	—	658,657 ¹	393,085	—	393,085 ¹
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Coast — Côte	42,000	—	42,000 ²	153,268	—	153,268 ²
Interior — Intérieur	394,420	—	394,420 ²	461,737	—	461,737 ²
Total	436,420	—	436,420 ²	615,005	—	615,005 ²
Yukon	—	—	—	—	—	—
Total	1,880,619^f	343,790^f	2,224,409^f	1,748,607	504,382	2,252,989

¹ Source: Provinces (fiscal year).

² Source: DBS.

¹ Source: Provinces (année fiscale).

² Source: B.F.S.

SHINGLE MILLS

The shingle mills report initiated in 1960 included only establishments in British Columbia. Beginning 1961, this survey has been extended to include mills in other provinces whose major activity is shingle manufacture.

The Shingle Mill Industry showed a slight decline in 1964. The value of goods of own manufacture decreased from \$25,625,000 in 1963 to \$24,806,000 in 1964, a drop of 3.2 per cent.

BARDEAUX

Le rapport sur les fabriques de bardeaux qui a paru pour la première fois en 1960 ne visait que les établissements de la Colombie-Britannique. Depuis 1961, l'enquête a été étendue aux fabriques des autres provinces, dont l'activité principale est la production de bardeaux.

L'industrie des bardeaux a connu un léger déclin en 1964. La valeur des marchandises produites à la fabrique a diminué de \$25,625,000 à \$24,806,000 de 1963 à 1964 ou 3.2 p.100.

TABLE 1. Principal Statistics, 1961-1964
TABLEAU 1. Statistiques principales, 1961-1964

Year and province — Année et province	Estab- lishments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises produites à la fabrique	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs	Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée	
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salar- ies and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000			\$'000		\$'000	
1961	No. — nomb.												
Total	52	1,260	2,319	5,584	255	8,183	16,267	7,871	30	85	1,354	6,077	7,966
1962													
Total	57	1,282	2,451	6,068	279	9,341	18,459	8,736	31	84	1,378	6,661	8,873
1963													
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2	8	18	16	3	43	77	30	7	10	8	16	30
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	4												
Québec	7	32	70	70	7	50	161	104	7	18	32	70	107
Ontario	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie- Britannique	60	1,537	2,906	7,651	301	12,146	25,386	13,116	33	110	1,649	8,386	13,335
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du- Prince Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	2	33	69	70	8	46	193	140	10	22	33	70	140
Québec	7												
Ontario	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie- Britannique	65	1,343	2,260	7,271	314	14,053	24,613	10,426	37	103	1,448	7,988	10,978
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,057	10,717

TABLE 2. Principal Statistics classified by Size Group based on Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, 1963 and 1964
 TABLEAU 2. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lishments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manu- facture	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures- homme payées	Wages — Salaires	Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Coût des matières et four- nitures	Valeur des expédi- tions de marchan- dises pro- duites à la fabrique		Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
	No. — nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1963													
Under \$10,000 — Moins de \$10,000	11	5	9	14	1	24	48	40	12	17	5	14	40
\$ 10,000 to — à \$ 24,999	16	32	63	92	9	97	252	151	13	33	34	96	152
25,000 " " 49,999	13	62	122	212	18	92	477	367	11	40	62	212	368
50,000 " " 99,999	7	35	74	111	17	161	419	237	10	42	38	121	240
100,000 " " 199,999	4	45	91	178	7	260	526	270	1	5	47	184	270
200,000 " " 499,999	7	155	303	660	31	1,286	2,523	1,303	—	—	168	703	1,337
500,000 " " 999,999	7	322	589	1,648	38	2,612	4,960	2,373	—	—	356	1,881	2,528
1,000,000 " " 4,999,999	8	921	1,743	4,821	188	7,707	16,419	8,509	—	—	979	5,260	8,537
5,000,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Under \$10,000 — Moins de \$10,000	14	—	—	1	4	27	65	38	15	21	—	1	38
\$ 10,000 to — à \$ 24,999	15	22	41	65	7	67	229	158	17	44	22	65	158
25,000 " " 49,999	12	32	65	148	15	102	410	297	10	35	32	148	297
50,000 " " 99,999	6	37	78	143	10	117	387	255	3	16	42	163	265
100,000 " " 199,999	7	73	138	341	38	544	1,089	531	2	10	80	373	531
200,000 " " 499,999	5	100	199	503	15	931	1,667	728	—	—	108	550	727
500,000 " " 999,999	7	293	563	1,589	43	2,905	5,149	2,232	—	—	322	1,785	2,354
1,000,000 " " 4,999,999	8	819	1,605	4,550	190	9,405	15,810	6,327	—	—	875	4,972	6,346
5,000,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,037	10,717

TABLE 3. Principal Statistics classified by Size Group based on Manufacturing Value Added, 1963 and 1964
 TABLEAU 3. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée par la fabrication, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Eta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expédi- tions de marchan- dises produites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	Withdrawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1963													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	20	22	41	65	7	104	191	103	19	34	24	68	103
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	15	49	100	149	16	164	449	268	12	34	50	153	268
25,000 " " 49,999	11	60	120	201	21	102	500	374	12	57	62	207	378
50,000 " " 99,999	6	60	125	252	14	401	786	385	4	12	63	259	385
100,000 " " 199,999	4	94	179	424	20	1,018	1,598	652	-	-	99	456	671
200,000 " " 499,999	9	374	701	1,916	41	2,909	5,810	2,899	-	-	401	2,091	3,069
500,000 " " 999,999	5	397	732	2,031	90	3,271	7,260	3,927	-	-	441	2,313	3,958
1,000,000 " " 4,999,999	3	521	996	2,698	102	4,270	9,030	4,643	-	-	549	2,925	4,639
5,000,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	22	8	15	24	7	87	181	95	25	40	8	24	95
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	13	29	55	114	11	74	281	200	9	31	29	114	200
25,000 " " 49,999	11	36	74	170	16	202	596	374	10	37	41	190	384
50,000 " " 99,999	7	78	154	331	36	415	938	503	3	18	84	356	503
100,000 " " 199,999	6	120	229	583	34	1,653	2,503	827	-	-	129	644	835
200,000 " " 499,999	9	370	714	2,014	50	3,773	6,603	2,831	-	-	402	2,241	2,952
500,000 " " 999,999	6	735	1,448	4,106	168	7,897	13,703	5,737	-	-	788	4,489	5,749
1,000,000 " " 4,999,999													
5,000,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,057	10,717

TABLE 4. Principal Statistics classified by Size Group based on Total Value Added, 1963 and 1964
 TABLEAU 4. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée totale, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expéditions de marchan- disés pro- duites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
No. nomb.	'000	\$'000					'000	\$'000		'000			
1963													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	20	22	41	65	7	104	191	103	19	34	24	68	103
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	15	49	100	149	16	164	449	268	12	34	50	153	268
25,000 " " 49,999	11	60	120	201	21	102	500	374	12	57	62	207	378
50,000 " " 99,999	6	60	125	252	14	401	786	365	4	12	63	259	385
100,000 " " 199,999	3	64	130	275	13	665	1,053	454	-	-	68	285	454
200,000 " " 499,999	10	404	751	2,065	48	3,262	6,355	3,097	-	-	432	2,261	3,286
500,000 " " 999,999	5	397	732	2,031	90	3,271	7,260	3,927	-	-	441	2,313	3,958
1,000,000 " " 4,999,999	3	521	996	2,698	102	4,270	9,030	4,643	-	-	549	2,925	4,639
5,000,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	22	8	15	24	7	87	181	95	25	40	8	24	95
\$ 10,000 to - à \$ 24,999	13	29	55	114	11	74	281	200	9	31	29	114	200
25,000 " " 49,999	11	36	74	170	16	202	596	374	10	37	41	190	384
50,000 " " 99,999	7	78	154	331	36	415	938	503	3	18	84	358	503
100,000 " " 199,999	5	91	176	447	17	847	1,484	634	-	-	99	484	634
200,000 " " 499,999	10	399	767	2,150	67	4,579	7,622	3,024	-	-	432	2,401	3,153
500,000 " " 999,999	6	735	1,448	4,106	168	7,897	13,703	5,737	-	-	788	4,489	5,749
1,000,000 " " 4,999,999													
5,000,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,057	10,717

TABLE 5. Principal Statistics classified by Size Group based on Total Employed, 1963 and 1964
TABEAU 5. Statistiques principales par tranche de taille suivant le total des employés, 1963 et 1964

Size group Tranche de taille	Estab- lish- ments Eta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees Employés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Man- hours paid Heures- homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	With- drawals Re- traits	Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaires	
	No. nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1963													
Under 5 employed - Moins de 5 employés	29	35	67	113	17	193	491	295	30	84	36	118	295
5- 14 employed - employés	22	142	288	523	38	566	1,382	798	16	49	149	540	798
15- 49 " "	9	222	418	980	44	1,836	3,502	1,743	1	4	235	1,043	1,799
50- 99 " "	7	360	675	1,925	36	2,873	6,130	3,266	-	-	401	2,209	3,400
100-199 " "	6	818	1,545	4,195	177	6,770	14,119	7,148	-	-	868	4,561	7,179
200-499 " "													
500 employed and over - 500 employés et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Under 5 employed - Moins de 5 employés	39	40	77	172	24	221	663	430	40	94	41	176	430
5- 14 employed - employés	14	108	212	492	45	622	1,439	792	6	27	119	540	801
15- 49 " "	11	293	576	1,483	66	3,228	5,489	2,200	1	5	316	1,637	2,237
50- 99 " "	5	261	492	1,412	29	2,689	4,601	1,935	-	-	286	1,590	2,026
100-199 " "	5	674	1,333	3,781	159	7,339	12,615	5,211	-	-	719	4,114	5,223
200-499 " "													
500 employed and over - 500 employés et plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,057	10,717

TABLE 6. Principal Statistics classified by Type of Organization, 1963 and 1964
 TABLEAU 6. Statistiques principales suivant la forme d'organisation, 1963 et 1964

Type of organization — Forme d'organisation	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière						Total activity — Activité totale					
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises produites à la fabrique	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures- homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
					\$'000		\$'000						\$'000
1963													
Individual ownerships — Parti- culiers	33	105	212	347	32	282	919	615	31	86	106	348	620
Partnerships — Sociétés	7	15	31	42	7	75	235	149	16	51	15	42	149
Incorporated companies — Socié- tés constituées	33	1,457	2,752	7,347	273	11,882	24,471	12,486	—	—	1,568	8,081	12,703
Co-operatives — Coopératives	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	73	1,577	2,994	7,736	311	12,238	25,625	13,250	47	138	1,689	8,471	13,472
1964													
Individual ownerships — Parti- culiers	31	78	156	291	33	207	818	585	31	91	78	291	585
Partnerships — Sociétés	8	2	4	4	3	47	114	65	16	35	2	4	65
Incorporated companies — Socié- tés constituées	35	1,296	2,529	7,046	287	13,846	23,874	9,916	—	—	1,401	7,762	10,066
Co-operatives — Coopératives	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges so- ciaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	74	1,376	2,689	7,341	322	14,100	24,806	10,567	47	126	1,481	8,057	10,717

TABLE 7. Calculation of Output, Input and Value Added, 1963 and 1964
 TABLEAU 7. Calcul de l'extrant, de l'intrant et de la valeur ajoutée, 1963 et 1964

	Manufacturing activity — Activité manufacturière		Non-manufacturing activities — Activités non manufacturières		Total activity — Activité totale	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	\$'000					
Output — Extrant						
1. Shipments and other revenue — Expéditions et autre revenu	25,625	24,806	1,486	1,354	27,111	26,160
Inventories—Goods of own manufacture — Stocks—marchandises pro- duites à la fabrique:						
Add: Closing inventory — Plus: Stock de fermeture:						
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication	14	11	...	...	14	11
Finished goods — Marchandises finies	941	964	...	...	941	964
Deduct: Opening inventory — Déduire: Stock d'ouverture:						
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication ...	2	14	...	...	2	14
Finished goods — Marchandises finies	777	778	...	...	777	778
2. Net inventory change — Variation nette des stocks	176	183	...	...	176	183
3. Gross output (1 + 2) — Extrant brut (1 + 2)	25,801	24,989	1,486	1,354	27,287	26,343
Input — Intrant						
4. Purchases of goods not of own manufacture — Achats de marchandises non produites à la fabrique .....	...	...	1,228	1,177	1,228	1,177
Inventories—Goods not of own manufacture — Stocks—marchandises non produites à la fabrique:						
Add: Opening inventory — Plus: Stock d'ouverture .....	...	...	—	1	—	1
Deduct: Closing inventory — Déduire: Stock de fermeture .....	...	...	1	1	1	1
5. Cost of goods sold (not of own manufacture) — Prix de revient des mar- chandises vendues (non produites à la fabrique) .....	...	...	1,227	1,177	1,227	1,177
6. Materials, supplies, etc. — Matières, fournitures, etc.	12,238	14,100	37	27	12,275	14,127
7. Fuel and electricity — Combustible et électricité	311	322	...	...	311	322
8. Gross input (5 + 6 + 7) — Intrant brut (5 + 6 + 7)	12,549	14,422	1,264	1,204	13,813	15,626
Value added (3 - 8) — Valeur ajoutée (3 - 8)	13,250	10,567	222	150	13,472	10,717

TABLE 8. Employment and Payroll, 1963 and 1964

TABLEAU 8. Emploi et paye, 1963 et 1964

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires				
	Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés		Administrative and office — Administration et bureau	Sales and distribution — Ventes et distribution	Total
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								Manufacturing — Fabrication	Other — Autres			
	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F					
	number — nombre										\$'000				
1963															
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	8	—	—	—	—	—	—	—	8	—	16	—	—	—	16
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	32	—	—	—	—	—	—	—	32	—	70	—	—	—	70
Ontario	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	1,529	8	5	—	56	30	19	2	1,609	40	7,651	19	564	153	8,386
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1,569	8	5	—	56	30	19	2	1,649	40	7,736	19	564	153	8,471
1964															
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	33	—	—	—	—	—	—	—	33	—	70	—	—	—	70
Québec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	1,338	5	1	—	64	23	15	2	1,418	30	7,271	7	619	91	7,988
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1,371	5	1	—	64	23	15	2	1,451	30	7,341	7	619	91	8,057

TABLE 9. Production and Related Workers, - Manufacturing Activity, 1963 and 1964
TABLEAU 9. Travailleurs de la production et assimilés, - activité manufacturière, 1963 et 1964

Month - Mois	1963		1964	
	Male Hommes	Female Femmes	Male Hommes	Female Femmes
number - nombre				
Establishments reporting monthly detail - Établissements déclarant mensuellement:				
January - Janvier	1,266	5	1,098	5
February - Février	1,299	4	1,088	5
March - Mars	1,290	4	1,120	6
April - Avril	1,279	3	1,148	6
May - Mai	1,292	3	1,159	6
June - Juin	1,337	3	1,171	3
July - Juillet	1,341	5	1,198	5
August - Août	1,356	3	1,203	5
September - Septembre	1,353	5	1,149	5
October - Octobre	1,360	4	1,143	5
November - Novembre	1,352	4	1,160	5
December - Décembre	1,291	4	985	5
Average - Moyenne	1,318	4	1,136	5
Establishments reporting annual averages (small establishments only) - Établissements déclarant les moyennes annuelles (petits établissements seulement)	251	4	235	-
Average for all establishments - Moyenne, tous établissements	1,569	8	1,371	5

TABLE 10. Inventories, 1964
TABLEAU 10. Stocks, 1964

Provinces	Manufacturing Fabrication				Non-manufacturing Non fabrication	Total inventories Total, stocks
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture Marchandises finies de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale Produits ou matières achetées pour la revente	
book value - \$'000 - valeur comptable						
Opening - Ouverture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-
Québec	2	-	2	3	-	3
Ontario	-	-	-	-	-	-
Manitoba	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	1,158	14	777	1,949	1	1,950
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Total	1,160	14	778	1,953	1	1,954
Closing - Fermeture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-
Québec	4	-	4	8	-	8
Ontario	-	-	-	-	-	-
Manitoba	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	1,424	11	960	2,395	1	2,396
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Total	1,428	11	964	2,403	1	2,404

TABLE 11. Purchased Fuel and Electricity Used in Manufacturing Activity, 1963 and 1964
 TABLEAU 11. Combustible et électricité achetés et utilisés, activité manufacturière, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
		\$'000		\$'000
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail:				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	-	-	-
(b) Imported - Importé	"	-	-	-
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	-	-	-
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	29,705	10	27,716
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	383	--	2,512
Wood - Bois	cord - corde	-	-	-
Gas - Gaz:				
(a) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon (Imp.)	1,160	--	1,479
(b) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	302	--	-
(c) Natural gas - Gaz naturel	"	-	-	26,916
Other fuel - Autre combustible .....	...	-	...	-
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	14,857,666	189	15,255,718
Steam purchased - Vapeur achetée .....	...	...	41	...
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail:				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité .....	...	...	71	...
3. All establishments - Tous établissements:				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés .....	...	...	311	...
				322

TABLE 12. Materials and Supplies - Manufacturing Activity, 1963 and 1964
TABLEAU 12. Matières et fournitures - activité manufacturière, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000
Materials and supplies, etc. used by establishments reporting on detailed forms - Matières et fournitures utilisées par les établissements déclarant sur formule non abrégée:				
Logs and bolts - Billes et billotines M ft. b.m. - M p.m.p.	210,986	9,323	190,678	10,615
Shake blanks - Blancs de bardeaux fendus "	1,594	64	200	7
Shingles, purchased or transferred for further manufacture - Bardeaux pour toiture achetés ou transférés pour resçlage, rabotage, etc. square - carré	5,532	52	5,708	56
Shakes, purchased or transferred for further processing - Bardeaux fendus achetés ou transférés pour être retravaillés "	717	8	52,389	629
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés.....	...	232	...	167
Containers and other packaging materials and supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés .....	...	278	...	284
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible) .....	...	807	...	755
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements .....	...	39	...	59
Total .....	...	10,803	...	12,571
Materials and supplies, etc. used by establishments reporting on abbreviated forms (no detail available) - Matières et fournitures utilisées par les petits établissements déclarant sur formule abrégée (aucun détail disponible) .....	...	1,435	...	1,529
All establishments - Total - Tous établissements .....	...	12,238	...	14,100

TABLE 13. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1963 and 1964
TABLEAU 13. Expéditions de marchandises produites à la fabrique, 1963 et 1964

Description	1963		1964	
	Quantity Quantité	Value Valeur \$'000	Quantity Quantité	Value Valeur \$'000
1. Products - Produits:				
British Columbia - Colombie-Britannique:				
Shingles, western red cedar (sold as such) - Bardeaux en cèdre rouge de l'Ouest (vendus tels quels)	1,334,068	13,267	1,184,717	13,506
Shingles, western red cedar (further processed) - Bardeaux en cèdre rouge de l'Ouest (retravaillés)	359,369	6,187	357,751	6,072
Shakes (handsplit or resawn) - Bardeaux fendus (à la main ou resçlés)	415,525	5,494	351,748	4,724
Québec:				
Shingles - Bardeaux	18,342	125	19,718	161
New Brunswick and Nova Scotia ¹ - Nouveau Brunswick et Nouvelle-Écosse ¹ :				
Shingles - Bardeaux	11,230	73		
Other products and by-products - Autres produits et sous-produits .....	...	348	...	571
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montants reçus en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres .....	...	131	...	161
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus .....	...	(-)	...	(389)
Net adjustment for establishments receiving progress payments - Rectification nette pour tenir compte des établissements qui reçoivent des acomptes à valoir .....	...	-	...	-
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....	...	25,625	...	24,806

¹ There were no firms operating in Nova Scotia in 1964.

¹ il n'y avait pas d'établissements en Nouvelle-Écosse en 1964.

TABLE 14. Shipments of Selected Goods of Own Manufacture - All Industries, 1963 and 1964
TABLEAU 14. Expéditions de certaines marchandises produites à la fabrique - toutes industries, 1963 et 1964
 (Includes shipments from other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)
 (Comprend les expéditions d'autres manufactures qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

Provinces and species Provinces et essences	1963		1964	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
	squares carrés	\$'000	squares carrés	\$'000
Shingles and shakes - Bardeaux et bardeaux fendus:				
British Columbia - Colombie-Britannique	2,793,038 ^r	32,764 ^r	2,596,043	33,393
Québec	72,809	505	63,662	484
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	14,210	86	5,213	34
Other provinces - Autres provinces	385	3	634	5
Canada - All species - Toutes essences	2,880,442^r	33,358^r	2,665,552	33,916
Sawn shingles - Bardeaux sciés pour toiture:				
Western red cedar - Cèdre rouge de l'Ouest	2,188,888	24,482	2,081,596	25,985
Other species - Autres essences	87,404	594	69,509	523
Shakes - Bardeaux fendus	604,150^r	8,282^r	514,447	7,408
Total	2,880,442^r	33,358^r	2,665,552	33,916

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Census of Manufactures

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Recensement des manufactures

General

The Census of Manufactures is an annual mail survey covering Canada's Manufacturing Industries. It is based on the Standard Classification of Industries and full details concerning the system may be found in the Standard Industrial Classification manual, Catalogue No. 12-501 which is available from the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. In summary, the Classification as it relates to the manufacturing industries provides for a breakdown into 140 industries arranged in 20 major industry groups. Of the 140 (3 digit) industries, 18 are further broken down into 56 (4 digit) sub classes. At the Canada level, principal statistics are collected and compiled for 176 separate industries. They cannot all be published separately by province, however, because of the confidential nature of the data in certain provinces.

The reporting unit for the Census is designated as the **establishment** (see definition of "Establishment" in following section) and a return is requested from every establishment classified to a manufacturing industry. Although respondents are required to submit reports covering the calendar year, financial year reports other than the calendar year are accepted in instances where respondents find it impossible to supply calendar year data from accounting records. When an establishment is operated for only part of a year a report is required covering the period of operation.

There are four different questionnaires used in the Census of Manufactures; (a) short form (b) long form (c) head office questionnaire and (d) commodity questionnaire. The short and long forms are used to obtain principal statistics and commodities shipped from establishments classified to manufacturing industries and differ only in the amount of detail requested. The short form is a single-sheet questionnaire sent to small manufacturers generally reporting shipments of less than \$100,000; this cut-off, however, varies somewhat between industries. The head office questionnaire is generally used for company head offices and/or auxiliary units separately located from the manufacturing establishment(s), (see following notes on Head offices and auxiliary units). The Commodity questionnaire is used to survey certain establishments which are coded (on the basis of their principal activity) to industries other than manufacturing in the Standard Industrial Classification system, but which undertake some manufacturing as a subsidiary activity. This single-sheet questionnaire is designed to collect information on the quantity and value of

Généralités

Le recensement des manufactures est une enquête par correspondance effectuée auprès des industries manufacturières du Canada. Il se fonde sur la Classification type des industries expliquée en détail dans le Manuel de la Classification type des industries, numéro de catalogue 12-501, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine ou au Bureau fédéral de la statistique. La Classification répartit les industries manufacturières en 140 industries disposées en 20 grands groupes. Sur les 140 industries (3 chiffres) 18 sont en outre subdivisées en 56 sous-groupes (4 chiffres). À l'échelon national, la statistique est réunie et établie à l'égard de 176 industries distinctes. Il arrive qu'on ne puisse pas publier tous ces chiffres séparément, par province, en raison de leur caractère confidentiel dans certains cas.

Pour les besoins du recensement, l'unité déclarante est l'**établissement** (voir définition dans la section suivante) et chaque établissement attribué à une industrie quelconque doit faire une déclaration. Bien que les répondants doivent soumettre des rapports fondés sur l'année civile, on accepte des rapports fondés sur l'exercice financier là où les répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, fournir les chiffres fondés sur l'année civile. Lorsque l'établissement n'est en activité que durant une partie de l'année, il doit faire rapport sur la durée de son activité.

Le recensement des manufactures utilise quatre questionnaires différents: a) formule abrégée, b) formule non abrégée, c) formule du siège social et d) formule-produits. Les formules abrégées et non abrégées servent à obtenir la statistique principale et les produits expédiés des établissements attribués aux industries manufacturières; elles ne diffèrent que par la somme de détails demandée. La formule abrégée n'a qu'une page; elle est envoyée aux petits manufacturiers qui déclarent en général des expéditions de moins de \$100,000. Cette limite varie toutefois quelque peu d'une industrie à l'autre. Le Questionnaire du siège social sert généralement aux sièges sociaux des sociétés et (ou) aux unités auxiliaires situés en dehors du ou des établissements manufacturiers (voir les notes qui suivent sur les sièges sociaux et les unités auxiliaires). Le Questionnaire-produits sert à enquêter certains établissements classés (d'après leur principale activité) dans des industries autres que la fabrication suivant le système de la Classification type des industries mais qui, à titre d'activité secondaire, font un peu de fabrication. Ce questionnaire n'a qu'une page et vise à obtenir des renseignements sur la quantité et la valeur des mar-

goods of own manufacture shipped by such establishments in order to achieve full coverage of domestically manufactured commodities (see the following note under Shipments).

The results of the Census are presented in some 140 publications. In addition to these annual industry publications there are annual summary reports for Canada and the provinces and special reports giving principal statistics by detailed geographic areas, by type of ownership and size of establishment. A special annual report covering the shipments of all manufactured commodities arranged in alphabetical order is also published.

Since 1960 the following major changes have been implemented in the Census of Manufactures: (a) a revised Standard Industrial Classification (b) a new establishment definition and (c) an extension of the establishment definition to cover the non-manufacturing activities of manufacturing establishments. The statistics presented in the various 1963 reports reflect the complete implementation of these changes and enable comparisons to be made with the years 1961 and 1962. For a complete description of the procedures followed in establishing the revised series, reference should be made to the Explanatory Notes included in the 1960, 1961 and 1962 industry publications. The statistical framework within which the Census of Manufactures is now carried out is based on the following concepts and definitions which have been developed as part of a general programme to achieve a fully integrated system of economic statistics.

Establishment

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing activities. The majority of such establishments are firms but many firms have more than one establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements embodied in the following definition of the "establishment":

"The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting the following principal statistics:

Materials and supplies used
Goods purchased for resale as such

Fuel and power consumed
Number of employees and salaries and wages
Man-hours worked and paid
Inventories
Shipments or sales."

chandises fabriquées et expédiées par ces établissements, en vue de couvrir tous les produits fabriqués au pays (voir la note qui suit sous Expéditions).

Les résultats du recensement paraissent dans quelque 140 publications annuelles sur l'industrie, dans des rapports récapitulatifs annuels pour le Canada et les provinces et dans des rapports spéciaux qui contiennent la statistique principale par région géographique détaillée, forme juridique et taille de l'établissement. Un rapport annuel spécial est aussi publié sur les expéditions de toutes les fabrications disposées dans l'ordre alphabétique.

Depuis 1960, les importantes modifications suivantes ont été apportées au recensement des manufactures: a) une Classification type (révisée) des industries, b) une nouvelle définition de l'établissement et c) l'extension de la définition de l'établissement à l'activité non manufacturière des établissements manufacturiers. La statistique publiée dans les divers rapports de 1963 reflète la mise en oeuvre complète de ces modifications et permet d'établir des comparaisons avec les années 1961 et 1962. On trouvera dans les publications industrielles de 1960, 1961 et 1962 des Notes explicatives donnant une description complète des méthodes employées dans l'établissement des séries révisées. Les cadres statistiques à l'intérieur desquels le recensement des manufactures est maintenant effectué sont fondés sur les concepts et définitions suivants, établis comme partie d'un programme général visant à la réalisation d'un système pleinement intégré de statistiques économiques.

L'établissement

Un établissement manufacturier est typiquement une fabrique ou une usine dont l'activité principale est la fabrication. La plupart de ces établissements sont des firmes mais plusieurs firmes comptent plus d'un établissement. Ces firmes doivent soumettre un rapport distinct au recensement des manufactures à l'égard de chaque établissement manufacturier pouvant répondre aux exigences de la définition suivante de l'"établissement":

"La plus petite unité ou entité exploitante distincte pouvant déclarer les statistiques principales suivantes:

Matières et fournitures utilisées
Marchandises achetées pour la revente comme telles

Combustible et énergie consommés
Nombre d'employés et leur paie
Heures-homme ouvrées et payées
Stocks
Expéditions ou ventes."

Each establishment is required to report on all the activities carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends) and data on the different activities (manufacturing, trading in goods not of own manufacture, construction by own labour force, revenue from services, etc.) are requested to be reported separately. It should be noted that the statistics for separate activities are not completely consistent since some respondents cannot distinguish, in their records, materials, shipments and inventories relating solely to their own manufacturing activities. For example, inventory of goods purchased for re-sale may not be distinguishable from inventory of own manufactured goods. Complete consistency, therefore, can be obtained only at the "all operations" (total activity) level and for studies or statistical measures requiring accurate coordinated data, the "total" statistics should be used.

The number of establishments represents the number of operating units that are principally engaged in the activities of the manufacturing industries to which they have been classified. These units do not necessarily represent the total number engaged in the production of a commodity mainly produced in a certain industry. Some commodities are produced as secondary products in other manufacturing and non-manufacturing industries. It should be noted that head offices and auxiliary units which are surveyed separately are not included in the establishment count, (see following notes on head offices and auxiliary units).

Head Offices and Auxiliary Units

All head offices and auxiliary units of companies classified to the manufacturing industries such as sales offices, administrative offices, warehouses, laboratories, etc. are now surveyed as part of the Census of Manufactures.

These head offices and auxiliary units are either included in an establishment report or are surveyed by means of the head office questionnaire. The former is the most common case where a single establishment firm has its executive personnel, sales office, etc. located at the site of the manufacturing plant (establishment). The special head office questionnaire is generally used where a firm, regardless of the number of establishments, has separately located offices or auxiliary units. Such offices or units do not constitute establishments within the Census of Manufactures as they do not normally generate operational revenues, but give rise only to costs of operations (mainly salaries and wages) which are automatically included in the value of shipments or sales. Although not considered as establishments, and hence, not included in the "establishment" count for an industry, the operational costs are reflected in

Chaque établissement doit présenter une déclaration embrassant toutes les activités exercées dans ses limites comptables (à l'exception du revenu des investissements tels que loyers, intérêt et dividendes) et les chiffres relatifs aux différentes activités (fabrication, commerce de marchandises non produites à la fabrique, travaux de construction exécutés par la main-d'oeuvre de l'établissement, recettes découlant de services, etc.) doivent être déclarés séparément. À noter que la statistique relative à chaque activité n'est pas entièrement convergente parce que certains répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, départager les matières, les expéditions et les stocks uniquement connexes à leur propre activité manufacturière. Ils ne pourront, par exemple, distinguer de leur propre fabrication, les marchandises achetées en vue de les revendre. Il s'ensuit qu'on ne peut atteindre à une convergence parfaite qu'à l'échelon de "toutes opérations" (activité totale) et que dans les études et les mensurations statistiques exigeant des données exactement coordonnées, il faut recourir à la statistique "totale".

Le nombre d'établissements représente le nombre d'unités d'exploitation engagées principalement dans les activités des industries manufacturières auxquelles elles ont été attribuées. Ces unités ne représentent pas nécessairement toutes celles qui sont engagées dans la fabrication d'une marchandise surtout produite dans une certaine industrie. Certaines marchandises sont produites comme produits secondaires dans d'autres industries manufacturières et non manufacturières. Il faut remarquer que les sièges sociaux et les unités auxiliaires qui sont enquêtés à part ne sont pas comptés avec les établissements. (Voir les notes qui suivent au sujet des sièges sociaux et des unités auxiliaires.)

Sièges sociaux et unités auxiliaires

Tous les sièges sociaux et toutes les unités auxiliaires de sociétés classées parmi les industries manufacturières, tels les comptoirs de vente, les bureaux d'administration, les entrepôts, les laboratoires, etc., sont maintenant enquêtés pour les besoins du recensement des manufactures.

Ces sièges sociaux et ces unités auxiliaires sont inclus dans un rapport d'établissement ou sont enquêtés au moyen du questionnaire destiné au siège social. Le premier questionnaire sert le plus souvent là où le personnel de direction, le bureau de vente, etc. d'une firme à établissement unique sont à la fabrique (établissement). Le questionnaire spécial à l'usage des sièges sociaux sert généralement là où les bureaux ou les unités auxiliaires d'une firme sont situés ailleurs qu'à la fabrique quel que soit le nombre de ses établissements. Pour les besoins du recensement, ces bureaux ou unités ne constituent pas des établissements puisque normalement ils ne produisent pas de recettes d'exploitation et ne donnent lieu qu'à des frais (principalement traitements et salaires) qui sont automatiquement inclus dans la valeur des expéditions et des ventes. Bien qu'ils ne soient pas considérés comme des établissements et, partant, qu'ils ne soient pas inclus dans le nombre d'"établissements" que compte une

either the "Industry" statistics (3 or 4 digit level) or the "Major group" statistics (2 digit level) according to the following rules:

(a) In the case of single establishment firms, statistics for separately located offices and units are classified to the same industry (3 or 4 digit) as the establishment;

(b) In the case of multi-establishment firms, the statistics for such offices and units are coded to the same industry as the establishments of the firm, when all establishments are in the same industry (3 or 4 digit). When establishments of such firms are coded (1) to different industries within a major group, (2) to industries in different major groups or (3) to industries in different divisions of the Standard Industrial Classification, then the statistics are included in the major group totals (2 digit level) in which the major part of the company's operations are classified. Although this may result in some distortion of major group statistics in the case of (2) and (3) the statistics at the industry (3 or 4 digit) level in all cases will be left free of these company-wide data.

Employees

(a) Production and related workers - Manufacturing activities

In addition to those engaged in production and assembling activities, they include those employed in storing, inspecting, handling, packing, warehousing, etc. They also include employees engaged in maintenance, repair, janitorial and watchman services and line supervisors (working foremen) engaged in similar work to that of the employees they supervise. For those establishments reporting on the "long" form, production and related workers engaged in manufacturing activity are reported as those receiving pay during the last pay period of each month, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by 12. This procedure is followed even though the establishment did not operate in all months in order to arrive at equivalent annual full-time employment. The numbers are somewhat affected by turnover, in that employment is overstated when an employee changes employment during a pay period. In the case of those establishments reporting on the "short" form, respondents are requested to report average annual figures. The man-hours of production and related workers in manufacturing activity represent total man-hours paid (total hours at work during the calendar year plus hours not worked but nevertheless paid for, such as paid vacations, sick leave, statutory holidays, etc.). Data on man-hours are not collected from establishments reporting on the short form. Man-hours for these establishments are estimated on the basis of ratios derived from the 1958 census. During this census all establishments reported on the long form. In reporting overtime hours, respondents are requested to report only hours actually at work. It should be noted that the division of hours paid into production and

industrie, leurs frais d'exploitation se reflètent dans la statistique de l'"Industrie" (3 ou 4 chiffres) ou dans celle du "Grand groupe" (2 chiffres), suivant les règles suivantes:

a) Dans le cas des firmes à établissement unique, la statistique des bureaux et des unités logés ailleurs qu'à l'établissement est attribuée à la même industrie (3 ou 4 chiffres) que celle de l'établissement;

b) Dans le cas des firmes à établissements multiples, la statistique de ces bureaux et unités est attribuée à la même industrie que celle des établissements de la firme, lorsque tous les établissements sont dans la même industrie (3 ou 4 chiffres). Lorsque les établissements de ces firmes sont attribués 1° à différentes industries d'un grand groupe, 2° à des industries de différents grands groupes ou 3° à des industries de différentes divisions de la Classification type des industries, la statistique est incorporée au chiffre du grand groupe (2 chiffres) dans lequel la partie dominante des opérations de la société est classée. Bien que cela puisse fausser quelque peu la statistique des grands groupes dans le cas de 2° et 3°, la statistique au niveau de l'industrie (3 ou 4 chiffres) dans tous les cas demeurera libre de ces données relatives à la firme.

Employés

a) Ouvriers de la production et assimilés - activité manufacturière

En plus de ceux qui s'adonnent à la production et au montage, ce groupe comprend les ouvriers de l'entreposage, de l'inspection, de la manutention, de l'emballage, de l'emmagasinage, etc., de même que ceux des services de l'entretien, des réparations, de la conciergerie, les gardiens et les surveillants (contremaîtres actifs) qui font le même travail que les employés qu'ils dirigent. Pour les établissements faisant rapport sur la formule longue, les ouvriers de la production et assimilés qui s'adonnent à l'activité manufacturière sont déclarés comme recevant une paie durant la dernière période de paie du mois, et la moyenne de l'année s'obtient en divisant le total des chiffres mensuels par 12. Cette méthode s'applique même si l'établissement n'a pas été en activité durant tous les mois afin d'en arriver à un équivalent d'emploi annuel de plein temps. Le roulement influe quelque peu sur les chiffres en ce sens que l'emploi est surévalué lorsqu'un travailleur change d'emploi durant une même période de paie. Dans le cas des établissements faisant rapport sur la formule abrégée, les répondants doivent fournir des chiffres annuels moyens. Les heures-homme des ouvriers de la production et assimilés dans l'activité manufacturière représentent les heures-homme totales payées (heures totales au travail durant l'année civile plus toutes les heures non ouvrées mais rémunérées telles que les vacances, les congés de maladie, les jours fériés, etc.). Les établissements employant la formule abrégée ne fournissent pas de données sur les heures-homme. Pour ceux-ci, les heures-homme sont évaluées à partir des taux résultant du recensement de 1958. Pour cette enquête, tous les établissements avaient fait leurs déclarations sur la formule non abrégée. Quant aux heures supplémentaires, le répondant est prié de ne déclarer que les heures effectives de travail. À noter que, divisée par les heures-homme rémunérées, la paie des ouvriers de la

related workers payrolls results in average hourly earnings and does not represent hourly wage rates which are collected and published by the Department of Labour and which are based on selected occupations.

(b) Production and related workers — Non-manufacturing activities

Such employees include those on manufacturing establishments' payrolls engaged in activities such as construction undertaken for the use of these establishments, some outside piece-workers employed in certain industries, logging employees who are reported as part of a sawmilling establishment and any other production workers who are not engaged in manufacturing-type operations.

(c) Administrative and office employees

This category includes all executive and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, comptrollers, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional, technical and research employees, superintendents and factory supervisors above the line supervisor or working foreman level, and clerical staffs. Also included are employees in activities such as advertising, credit collections, purchasing, personnel, legal, medical, etc. It should be noted that prior to 1961 this category also included working owners and partners. Also included in this category are employees located at head offices or auxiliary units separately located from the establishment; these are generally included in the figures for the province in which they are located according to the rules outlined under "Head offices and auxiliary units" above.

(d) Sales and distribution workers

This category includes office personnel whose salaries are charged to selling expense, travelling salesmen, driver salesmen, truckdrivers and their helpers, etc. It may also include some sales employees who are reported as part of a manufacturing establishment but are not working at the establishment's location. These are generally broken down by province in cases where more than 15 employees are involved in any one province. The figures exclude persons working on a commission basis who are not considered regular employees of the establishment.

(e) Total employees

This total comprises the foregoing categories including employees located at separately located head offices and auxiliary units. The numbers of employees included under categories (b), (c) and (d) are reported in the form of annual averages and represent as closely as possible full time employment; adjustments are made when reported figures indicate the existence of part time or seasonal employment. In all the above categories, figures on employment refer to the calendar year whether or not

production et assimilés donne le gain horaire moyen et ne représente pas les salaires horaires relevés et publiés par le ministère du Travail et qui se fondent sur un choix de professions.

b) Ouvriers de la production et assimilés — activité non manufacturière

Parmi ces employés sont ceux qui émargent à la feuille de paie des établissements manufacturiers et qui sont engagés dans des travaux de construction pour l'usage de ces établissements, certains travailleurs à la pièce de l'extérieur employés dans certaines industries, les employés de l'abattage au service d'une scierie et tous autres ouvriers de la production qui ne sont pas engagés dans la fabrication proprement dite.

c) Employés de l'administration et du bureau

Cette catégorie comprend les membres du personnel de direction et de surveillance tels que les présidents, les vice-présidents, les contrôleurs, les secrétaires, les trésoriers et autres de même que les administrateurs, les professionnels, les techniciens, les chercheurs, les surintendants et les surveillants de fabrique d'une classe supérieure à celle des contre-maîtres actifs, et les employés de bureau. Elle comprend aussi les employés de la publicité, du recouvrement, de l'achat, du personnel, les employés du personnel juridique et médical, et autres. À noter que jusqu'à 1961, cette catégorie comprenait aussi les propriétaires et les associés actifs. Elle comprend en outre les employés qui travaillent aux sièges sociaux ou dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement, qui sont généralement compris dans les chiffres de la province où ils travaillent, suivant les règles énoncées sous "Sièges sociaux et unités auxiliaires" ci-dessus.

d) Employés à la vente et à la distribution

Cette catégorie comprend les employés de bureau dont les traitements sont imputés sur le compte des frais de vente, les voyageurs de commerce, les vendeurs livreurs, les conducteurs de camion et leurs aides, et autres. Elle peut aussi comprendre certains employés à la vente déclarés comme membres du personnel de l'établissement manufacturier mais qui travaillent ailleurs. Ces employés sont ordinairement répartis par province là où dans une province ils sont plus de 15. Les chiffres ne comprennent pas les personnes qui travaillent à commission, celles-ci ne comptant pas comme employés réguliers de l'établissement.

e) Total des employés

Ce chiffre comprend les catégories ci-dessus mentionnées y compris les employés qui travaillent aux sièges sociaux et dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement. Le nombre d'employés des catégories b), c) et d) est donné sous forme de moyennes et représente d'aussi près que possible un emploi de plein temps; des rectifications sont apportées lorsque les chiffres déclarés indiquent qu'il y a emploi à temps partiel ou saisonnier. Dans toutes les catégories ci-dessus, les chiffres relatifs à l'emploi

other establishment statistics can only be reported on a fiscal year other than the calendar year.

Working Owners or Partners

These are not now included in the statistics of employees and salaries and wages. There is some duplication in numbers when a person owns more than one establishment and is reported as a working owner on each Census return. Withdrawals of working owners are defined as amounts withdrawn by owners or partners for normal living expenses excluding withdrawals for payment of income tax.

Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of employees **before** deductions for income tax and employees contributions to social services such as sickness, accident and unemployment insurance, pensions, etc. They include all salaries, wages, bonuses, profits shared with employees, the value of room and board where provided, commissions (paid to regular employees only) as well as any other allowance forming part of the worker's earnings. Payments for over-time are included. Figures on salaries and wages refer to the calendar year.

Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars, trucks, locomotives, etc.), not to purchases unless the quantities are substantially the same. **Any fuel and electricity produced by establishments for internal consumption are not included in the total cost.** Values represent laid down cost at the establishment including freight, duty, etc. Although fuel and electricity used is considered part of manufacturing activity it should be noted that it also includes relatively small amounts used in non-manufacturing activities since these cannot be reported separately.

Materials and Supplies

(a) Manufacturing activities

Figures represent quantities and laid down cost values, at the establishment, of materials, supplies and purchased components owned and used during the year in manufacturing activities and related processes. These statistics represent only commodity items or physical goods (cost of services or overhead charges such as advertising, insurance, depreciation, etc. are not included) whether purchased from others or received as transfers (in the form of materials, components or semi-processed goods) from other establishments of the reporting company. Included are maintenance

sont ceux de l'année civile bien que la statistique, d'autres établissements puisse n'être déclarée qu'à l'égard d'un exercice autre que l'année civile.

Propriétaires et associés actifs

La statistique des employés et des traitements et salaires s'étend maintenant à ces personnes. Il y a quelque double emploi numérique lorsqu'une personne est propriétaire de plus d'un établissement et s'inscrit comme propriétaire actif sur chaque rapport de recensement. Les retraits des propriétaires actifs sont les sommes retirées par les propriétaires ou les associés pour leurs frais de subsistance ordinaires, sans toutefois celles qui servent à l'acquittement de l'impôt sur le revenu.

Traitements et salaires

Les traitements et salaires représentent le gain brut des employés **avant** les déductions d'impôt sur le revenu et les contributions des employés à des services sociaux tels que les assurances maladie, accident et chômage, pensions, etc. Ils comprennent tous les traitements, salaires, bonis, bénéfices partagés avec les employés, la valeur de la chambre et de la pension là où elles sont fournies, les commissions (versées aux employés réguliers seulement) de même que toute autre allocation faisant partie de la rémunération du travailleur. La rémunération pour temps supplémentaire est incluse. Les chiffres des traitements et salaires sont ceux de l'année civile.

Combustible et électricité

Les chiffres relatifs au combustible désignent les quantités effectivement consommées (y compris le combustible ou le carburant utilisé par les voitures, les camions, les locomotives, etc.) et non les quantités achetées à moins qu'elles soient sensiblement les mêmes. **Le combustible et l'électricité produits par les établissements pour consommation interne ne sont pas inclus dans le coût total.** Les valeurs représentent le coût à l'établissement y compris le transport, la douane, etc. Bien que le combustible et l'électricité consommés soient considérés comme faisant partie de l'activité manufacturière, il faut remarquer que certaines petites quantités qui ne peuvent être déclarées distinctement servent à des activités non manufacturières.

Matières et fournitures

a) Activité manufacturière

Les chiffres représentent les quantités et le coût débarqué, à l'établissement, des matières, fournitures et éléments achetés appartenant à celui-ci et employés durant l'année dans la fabrication et les processus assimilés. Cette statistique ne représente que les articles ou biens matériels (le coût des services ou les frais généraux tels que la publicité, les assurances, l'amortissement, etc. ne sont pas inclus) qu'ils aient été achetés d'autrui ou reçus à titre de transferts (sous forme de matières, éléments ou produits semi-ouvrés ou intermédiaires) d'autres établissements de la société déclarante. Sont inclus les fournitures d'entretien et de

and repair supplies not chargeable to fixed assets accounts and any amounts charged by other establishments for work done on materials owned by the reporting establishment. Cost of repairs or maintenance done by outside contractors and cost of returnable containers are not included.

(b) Non-manufacturing activities

1. Purchases for re-sale as such

Figures represent cost of materials or products purchased from others by the reporting establishment (or received as transfers from other establishments of the reporting company) for re-sale as such in the same condition as purchased. Included are any finished products received on consignment from other countries.

2. Other materials and supplies used

Figures represent the cost of materials and supplies, if any, used in new construction and in the production of machinery and equipment (for the use of the reporting establishment) by the establishment's own employees. Included are materials used for any capital repairs and alterations carried out by the establishment's employees. Amounts paid to outside contractors for construction and repair work are not included nor is the cost of purchased machinery and equipment. Also included is the cost of office supplies not chargeable to fixed assets accounts and the cost of such other items of materials and supplies used as food, beverages and supplies for establishment-operated cafeterias and lunch counters, first aid and medical supplies, laboratory supplies, etc.

Shipments

(a) General

The figures represent revenue from all production, sales, services and related activities of reporting establishments with shipments valued in Canadian dollars at the point at which the establishment relinquishes control. The unsold portion at year end of consignment shipments in Canada is treated as inventory and not as shipments but all shipments to foreign countries for which the form B13 "Customs Canada Export Entry" has been completed, are treated as shipments.

In those industries where work on principal products extends over a relatively long period, (Fabricated Structural Metal Industry, Aircraft and Parts Manufacturers, Railroad Rolling Stock Industry and Shipbuilding and Repair Industry) the value of production rather than the value of shipments is recorded. There are certain establishments in other industries which also operate on a basis of progress payments. For these establishments, shipments are also adjusted to work put in place on the basis of the net change in progress payments over the year.

réparation non imputables sur le compte des biens fixes et tous montants versés à d'autres établissements contre de l'ouvrage fait sur des matières appartenant à l'établissement déclarant. Le coût des travaux de réparation et d'entretien exécutés par des entrepreneurs de l'extérieur et celui des contenants restituables n'est pas inclus.

b) Activité non manufacturière

1. Achats de marchandises en vue de leur revente telles quelles

Les chiffres représentent le coût des matières ou des produits achetés d'autrui par l'établissement déclarant (ou reçus à titre de transferts d'autres établissements de la société déclarante) en vue de les revendre tels quels, dans l'état où il les a achetés. Sont inclus les produits finis reçus en consignation d'autres pays.

2. Autres matières et fournitures utilisées

Les chiffres représentent le coût des matières et fournitures, s'il y a lieu, utilisées dans la construction neuve et dans la production de machines et d'outillage (pour l'usage de l'établissement déclarant) par les employés des établissements. Sont incluses les matières servant aux réparations ou à la modification des biens effectuées par les employés de l'établissement. Les sommes versées à des entrepreneurs de l'extérieur contre des travaux de construction et de réparation et le coût des machines et de l'outillage achetés ne sont pas inclus. Sont aussi inclus le coût des fournitures de bureau non imputable sur le compte des immobilisations et le coût d'autres matières et fournitures telles que provisions, boissons et fournitures pour les cafétérias et les buffets exploités par l'établissement, les fournitures de premiers soins et médicales, les fournitures de laboratoire, etc.

Expéditions

a) Généralités

Les chiffres représentent les recettes découlant de toute la production, des ventes, des services et des activités assimilées des établissements déclarants, les expéditions étant évaluées en dollars canadiens au point où l'établissement en cède l'appartenance. La partie invendue à la fin de l'année des expéditions en consignation au Canada est déclarée comme stock et non comme expéditions mais toutes les expéditions vers des pays étrangers à l'égard desquelles une formule B13 "Douanes, Canada, déclaration d'exportation" a été établie sont déclarées comme expéditions.

Dans les industries où le travail relatif aux principaux produits est relativement de longue durée (Industrie de la fabrication des éléments de charpente métallique, Manufacturiers d'avions et d'éléments, Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, Construction et réparation de navires), la valeur de la production plutôt que celle des expéditions est inscrite. Certains établissements dans d'autres industries sont exploités sur une base d'acomptes à valoir. Dans leur cas, les expéditions sont ajustées aux ouvrages mis en place suivant la variation nette des acomptes à valoir durant l'année.

(b) Shipments of goods of own manufacture

These figures represent shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the basis of a charge to the reporting establishments for work done. Included are revenue from repair and custom work, amounts received in payment for work done on materials owned by other establishments and the cost (book value) of any goods shipped on a rental basis.

All products and by-products of own manufacture shipped from the establishment are covered, including transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing plants of the reporting firm, when such units are treated as separate establishments. The value of shipments are net of returned goods, discounts, returns, allowances, sales tax and excise taxes and duties, returnable containers and charges for outward transportation by common or contract carriers. Transportation or delivery expense incurred by the reporting establishment's own carriers are included.

Shipments of goods of own manufacture of establishments which are coded to some other division of the Standard Industrial Classification (on the basis of principal activity) but which are engaged in manufacturing as a subsidiary activity are collected by means of the Commodity questionnaire referred to earlier. Such shipments together with shipments of goods of own manufacture of establishments forming the universe of manufacturing industries are compiled and recorded in the various industry publications.

(c) Shipments of goods not of own manufacture

These figures represent the net selling value at establishment (net of discounts, returns, allowances, sales taxes and excise duties and taxes and transportation charges by common or contract carriers) of all products or materials (including products transferred from other establishments of the reporting firm) sold as such in the same condition as purchased or received as transfers. For those industries which ship such goods on a rental basis, the value of shipments represents the book value of these goods. All sales of consignment goods from other countries are included.

(d) Other revenue

Figures represent the book value of fixed assets, if any, (new construction and machinery and equipment including major repairs, alterations, additions, modifications, installation and assembly work) produced during the year for the use of reporting establishments by the establishment's own employees and for which depreciation accounts are maintained. Included also are any revenues from the sale of electricity and from any operations

b) Expéditions de marchandises produites à la fabrique

Ces chiffres représentent les expéditions de produits fabriqués à l'établissement déclarant, de matières premières lui appartenant ou par d'autres fabricants contre paiement par cet établissement pour le travail exécuté. Sont incluses les recettes découlant des travaux de réparation et à forfait, les sommes reçues contre du travail exécuté avec des matières appartenant à d'autres établissements et le coût (valeur comptable) de toutes les marchandises expédiées sur une base de location.

Tous les produits et sous-produits fabriqués et expédiés par l'établissement sont couverts, y compris les transferts aux débouchés de vente, aux entrepôts de distribution ou à d'autres fabriques de la société déclarante, lorsque ces unités sont déclarées comme établissements distincts. La valeur des expéditions ne comprend pas les reprises, les escomptes, les laissés pour compte, la taxe de vente, les taxes et droits d'accise, les contenants restituables et les frais de transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait. Les frais de transport ou de livraison des transporteurs de l'établissement sont compris.

Les expéditions de marchandises fabriquées par des établissements classés dans quelque autre division de la Classification type des industries (suivant l'activité principale) mais engagés dans la fabrication à titre d'activité secondaire sont obtenues au moyen de la Formule-produits mentionnée ci-dessus. Ces expéditions, réunies à celles des produits fabriqués par les établissements qui constituent l'univers des industries manufacturières, sont calculées et consignées dans les diverses publications sur l'industrie.

c) Expéditions de produits non fabriqués par l'établissement

Les chiffres ici représentent la valeur de vente nette à l'établissement (sans les escomptes, les laissés pour compte, les rabais, les taxes de vente et les taxes et droits d'accise, et les frais de transport par des transporteurs publics ou à forfait) de tous les produits ou matières (y compris les produits transférés d'autres établissements de la société déclarante) vendus dans l'état où ils ont été achetés ou reçus à titre de transferts. Dans le cas des industries qui expédient de telles marchandises sur une base de location, la valeur des expéditions représente la valeur comptable des marchandises. Toutes les ventes en consignation en provenance d'autres pays sont incluses.

d) Autre revenu

Les chiffres représentent la valeur comptable des biens fixes, s'il y a lieu, (construction, et machines et équipements neufs, y compris les réparations importantes, les modifications, les rajouts, les transformations et le travail d'installation et de montage) produits durant l'année pour l'usage des établissements déclarants par leurs propres employés et dont des comptes d'amortissement sont maintenus. Sont aussi inclus tous les revenus de la vente d'électricité et

performed by the establishment's own employees, such as revenue from goods produced or purchased for rental (the book value of such goods are included as part of shipments of goods of own manufacture or shipments of goods not of own manufacture), servicing revenues, commissions on sales (when not included in value of sales), revenue for company-operated cafeterias and lunch counters and revenue from outside installation or construction work not related to the establishment's own products, sale of used materials (excluding sale of used fixed assets) research and development work, etc. As mentioned previously the figures do not include non-operating revenue such as rent, dividends, interest, etc.

Inventories

(a) Manufacturing activities

Values represent the book values of manufacturing inventory owned in Canada. Inventories held for which progress payments have been received are not included. Where progress payment accounts are maintained, the change in these accounts is treated as a net adjustment to shipments. Figures consist of inventory owned at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments for the purpose of reporting shipments. Inventory owned in transit in Canada or on consignment in Canada is included. Goods shipped abroad and held in inventory are included in shipments. Opening inventories may differ from the closing inventories of the previous year because of changes in classification, the receipt of revised data, the inclusion of new establishments and the removal of establishments which did not operate during the survey year.

(b) Non-manufacturing activities

Figures represent the book value of inventory of goods purchased for re-sale as such without further processing, owned by the reporting establishments and held at plants and at any warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments. Other characteristics are the same as in (a) above.

Value Added

(a) By manufacturing activities

Figures are compiled by deducting the cost of manufacturing materials, supplies, etc. and fuel and electricity consumed from the (value of shipments of goods of own manufacture adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process).

(b) By non-manufacturing activities

The figures are compiled by deducting the cost of goods purchased for re-sale (adjusted for changes in the value of inventories of goods pur-

de travaux exécutés par les employés de l'établissement, tels que revenus provenant de marchandises produites ou achetées en vue de leur location (leur valeur comptable fait partie de celle des expéditions de marchandises fabriquées par l'établissement ou de celle des expéditions de marchandises non fabriquées par l'établissement), les revenus provenant de services, commissions sur les ventes (lorsqu'elles ne sont pas comprises dans la valeur des ventes), les recettes des cafétérias et buffets exploités par la société, et les recettes découlant de travaux d'installation ou de construction à l'extérieur ne se rattachant pas aux produits de l'établissement, de la vente de matériel d'occasion (sans les ventes de biens fixes d'occasion), de travaux de recherche et d'application, etc. Les chiffres, on l'a vu, ne comprennent pas les revenus non d'exploitation tels que les loyers, les dividendes, l'intérêt, etc.

Stocks

a) Activité manufacturière

Les valeurs sont les valeurs comptables des stocks manufacturiers possédés au Canada. Les stocks gardés à l'égard desquels des acomptes à valoir ont été reçus ne sont pas inclus. Là où sont tenus des comptes, au titre des acomptes à valoir, les variations de ces comptes sont traitées comme rectifications nettes des expéditions. Les chiffres sont ceux des stocks à la fabrique et aux entrepôts et débouchés de vente considérés comme extensions des établissements pour fins de déclaration des expéditions. Les stocks en transit ou en consignation au Canada sont inclus. Les marchandises expédiées à l'étranger et gardées en stock sont incluses dans les expéditions. Les stocks d'ouverture différeront peut-être de ceux de fermeture de l'année précédente en raison des modifications apportées à la classification, à la réception de chiffres révisés, à l'inclusion de nouveaux établissements et au retrait d'établissements qui n'ont pas été en activité durant l'année observée.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres représentent la valeur comptable des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente comme telles sans autre transformation et appartenant aux établissements déclarants et gardées à la fabrique ou dans tout entrepôt ou débouché de vente considéré comme extension de l'établissement. Les autres caractéristiques sont les mêmes que celles qui paraissent à l'alinéa a) ci-dessus.

Valeur ajoutée

a) Activité manufacturière

Les chiffres sont obtenus par soustraction du coût des matières destinées à la fabrication, fournitures, etc. et combustible et électricité consommés de la valeur des expéditions des produits fabriqués par l'établissement rectifiée pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de produits finis et des produits en transformation.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres sont calculés par soustraction du coût des marchandises achetées en vue de leur revente (rectifié pour tenir compte des variations de la valeur

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010759105

STATISTICS AND DEMOGRAPHICS
SCIENTIFIC AND TECHNICAL PUBLICATIONS
1064